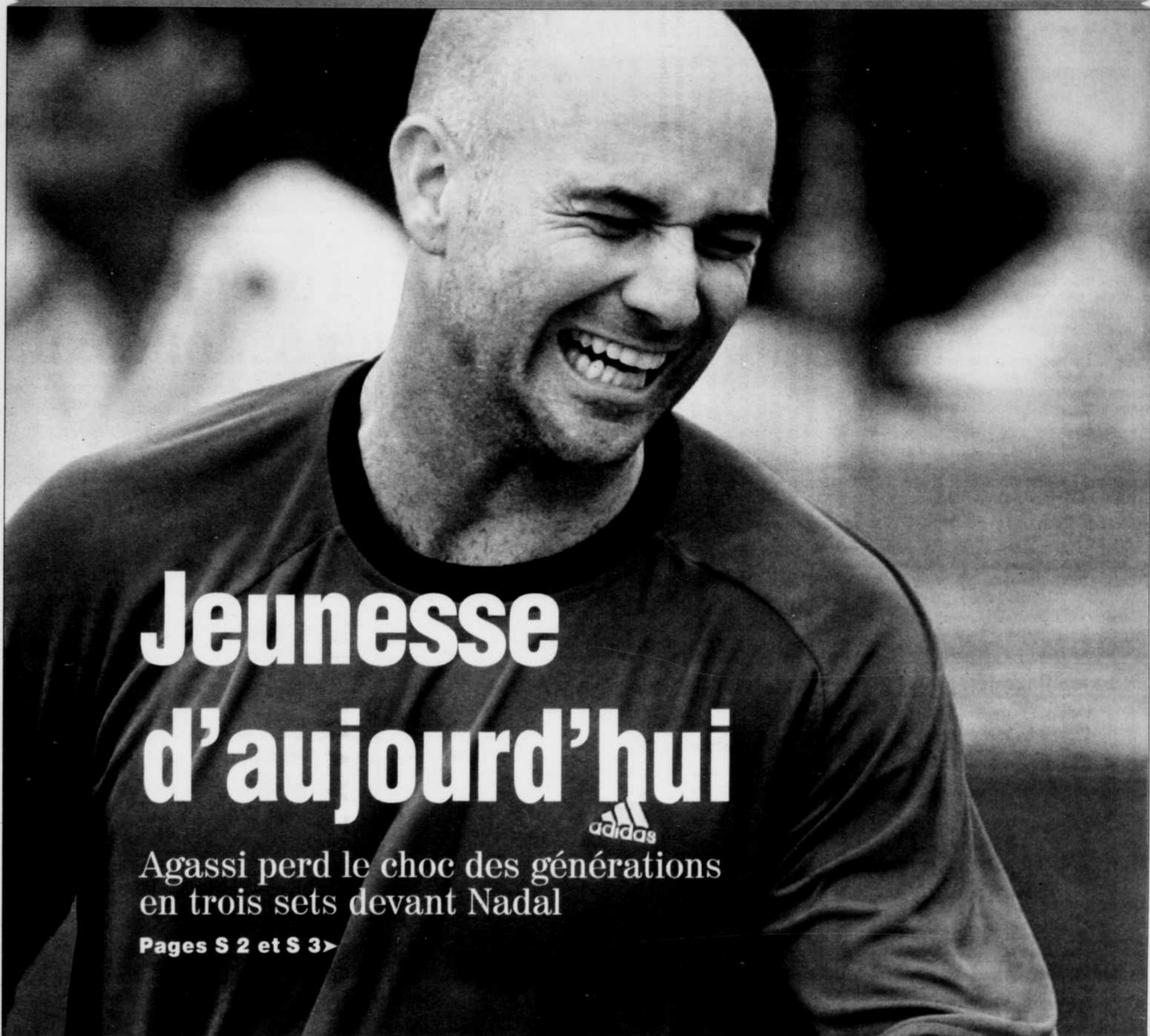


SPORTS

SOCCER BIELLO
DONNE LA VICTOIRE
À L'IMPACT S 5



Jeunesse d'aujourd'hui

Agassi perd le choc des générations
en trois sets devant Nadal

Pages S 2 et S 3 >

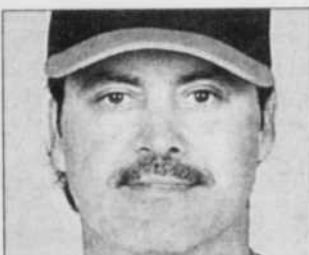
CITATION DU JOUR

«Chaque année sans club, c'est une année de plus où les gens oublient pourquoi ils veulent un club.»

— ANTONIO VILLARAIGOSA

le maire de Los Angeles, qui presse la NFL de réinstaller une concession dans le deuxième plus gros marché aux États-Unis. Il insiste toutefois sur le fait qu'aucun denier public ne sera investi dans l'aventure.

FACE-À-FACE



RAFAEL
PALMEIRO



JAY
PAYTON

«Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme». Le principe de Lavoisier s'applique aussi au baseball majeur. Lorsqu'un club pique du nez, un autre monte en flèche. Et c'est le cas des Orioles de Baltimore et des Athletics d'Oakland, adversaires ce soir, qui suivent des trajectoires diamétralement opposées depuis quelques semaines. Rafael Palmeiro (BAL) et Jay Payton (OAK) en sont l'exemple parfait.

POINT FORT

Il combine plus de 3000 coups sûrs et 500 circuits en carrière, un exploit que seuls trois joueurs avaient réussi dans l'histoire.

POINT FAIBLE

Suspendu 10 jours pour avoir échoué un test antidopage, le vétéran de 40 ans prend un grand détour sur la route du Panthéon.

POINT FORT

Son départ des Red Sox a redonné vie à son élan. Il a cogné huit circuits et produit 23 points en 25 matchs depuis son arrivée chez les A's.

POINT FAIBLE

Peuvent-ils tenir encore durant sept semaines? La seule chose qui compte vraiment, c'est la fiche au dimanche 2 octobre.

ZOOM

Le meilleur gérant des Majeures*

Bobby Cox (Braves)	37%
Joe Torre (Yankees)	17%
Dusty Baker (Cubs)	12%
Tony La Russa (Cardinals)	7%
Mike Scioscia (Angels)	6%
Terry Francona (Red Sox)	3%
Ron Gardenhire (Twins)	3%
Ned Yost (Brewers)	2%
Jack McKeon (Marlins)	2%
Bruce Bochy (Padres)	1%
Jim Tracy (Dodgers)	1%
Lou Piniella (Devil Rays)	1%

*Selon un sondage mené auprès de 450 joueurs des Ligues majeures.



HORAIRE TÉLÉ

BASEBALL — MLB

Boston à Detroit, 19h, Sportsnet-Est
N.Y. Yankees à Tampa Bay, 19h, Sportsnet-Ontario
Toronto à L.A. Angels, 22h, Sportsnet

TENNIS

Coupe Rogers — WTA, 13h, RDS, TSN; 19h, RDS, TSN

Blessée,
Sharapova
se retire
de Toronto

TORONTO (d'après PC) — L'étoile russe Maria Sharapova a annoncé son retrait du tournoi féminin de tennis de la coupe Rogers, hier, en raison d'une elongation d'un muscle pectoral.

Sharapova, qui était classée première tête de série de la compétition, espérait participer au tournoi, présenté à Toronto à compter d'aujourd'hui. Toutefois, après avoir reçu divers traitements au cours de la fin de semaine, on lui a conseillé de ne pas frapper de balles avant mercredi ou jeudi.

Sharapova, la joueuse la plus populaire du circuit WTA et la principale carte d'attraction du tournoi, s'est retirée de son match de quarts de finale de l'Omnium JP Morgan Chase, vendredi en Californie, en raison de cette blessure.

Son retrait signifie qu'il y aura des changements dans la composition du tableau des favorites. Les huit premières têtes de série bénéficient de laissez-passer lors du premier tour.

La nouvelle au sujet de Sharapova vient deux jours après l'annonce du retrait de l'Américaine Venus Williams, en raison d'une grippe intestinale. L'Australienne Alicia Molik, classée 13^e, et la Russe Elena Bovina, 16^e tête de série, ont également déclaré forfait dernièrement.

En dépit de l'absence de Sharapova, le tournoi réunira six des 10 meilleures joueuses au monde, notamment la Française Amélie Mauresmo, championne en titre, Serena Williams ainsi que les Belges Justine Henin-Hardenne et Kim Clijsters.

LOURDE TÂCHE

Par ailleurs, Aleksandra Wozniak n'aura pas la tâche facile aujourd'hui, alors qu'elle sera confrontée à la 29^e joueuse mondiale, la Japonaise Shinobu Asagoe, au premier tour de la coupe Rogers de tennis féminin.

Wozniak, une athlète de 17 ans de Blainville classée 253^e au monde, s'est inclinée 6-3 et 6-4 devant Asagoe lors du premier tour de la coupe Rogers à Montréal l'an dernier.

Wozniak, Marie-Ève Pelletier de Repentigny, la Canadienne la mieux classée avec un 116^e rang mondial, et Stéphanie Dubois, de Laval, sont les Canadiennes qui ont bénéficié d'un laissez-passer pour le tableau principal.



Andre Agassi a serré la pince à son jeune rival à la suite de sa défaite.

Agassi promet de
revenir à Montréal

■ MONTRÉAL (La Presse) — «On se reverra dans deux ans!» Sous l'ovation de la foule montréalaise, qui l'a soutenu du début à la fin, Andre Agassi a fait la promesse de revenir à la prochaine visite des hommes à la coupe Rogers de Montréal, en 2007.

Toute la semaine, l'Américain, sur qui planent des rumeurs de retraite depuis quelque temps déjà, avait affirmé qu'il s'agissait probablement de sa dernière présence en sol québécois. Défait en finale, l'Américain a tout de même ravi la foule avec cette déclaration faite au moment de la remise de son trophée de finaliste.

En conférence de presse, il a réajusté le tir lorsque des journalistes lui ont demandé s'il tiendrait cette promesse. Il a répondu, en souriant qu'il serait de retour à Montréal, certes, «mais peut-être juste pour visiter la ville».

Agassi a donné au public montréalais du tennis de très haut niveau: parfois spectaculaire, parfois puissant, mais toujours appréciable. Plusieurs de ses adversaires défaits, dont Greg Rusedski samedi, ont d'ailleurs mentionné ne pas l'avoir vu jouer aussi bien depuis longtemps.

Dans une finale rêvée, une des plus prestigieuses de l'histoire du tournoi de Montréal, il a disputé un match enlevé contre l'enfant prodige de 19 ans, Rafael Nadal, même s'il a concédé la victoire à l'Espagnol.

«C'était un match difficile. On comprend facilement pourquoi il a gagné autant de matchs. Il excelle dans plusieurs aspects du jeu. Il bouge bien. Avec lui, tu n'es jamais certain d'être en parfait contrôle d'un point», a dit le vétéran.

Agassi a profité d'une interruption de

la pluie pour modifier un peu sa stratégie, face à un joueur dominant et très offensif. «Je n'avais jamais joué contre lui, jamais échangé de balles, je ne pouvais pas savoir comment allaient bouger ses balles. À la reprise, je connaissais un peu mieux son jeu et je pouvais avoir plus confiance en mes coups.»

Ce sont les fautes directes qui ont eu raison de l'Américain, lui qui en a commis 40, alors que son adversaire n'en a fait que 14. Selon Agassi, le tournant du match s'est joué au début du troisième set lorsqu'il a perdu un peu de sa concentration après avoir gagné un échange long et spectaculaire. Nadal a pris beaucoup de temps à revenir au jeu, alors que l'Américain était prêt à servir. «C'est bien pour lui, il prend son temps, mais il ne faut pas oublier qu'on est supposé jouer au rythme du serveur. Ce jeu a été le premier clou dans le cercueil.»

Pour les semaines à venir, les plans du Kid de Las Vegas sont encore incertains. Victime d'une blessure au dos — un nerf sciatique coincé — au début de l'été, Agassi a eu peur de ne jamais revenir au jeu. «Il y a huit semaines, j'ai craint de ne jamais rejouer au tennis. Alors de me sentir en forme maintenant, ici, et de pouvoir me déplacer, frapper des balles et bien jouer, juste ça, c'est réconfortant. Je commence à peine à réaliser que je pourrais jouer à l'Omnium des États-Unis, ça fait du bien.»

Vent de fraîcheur

La sensation Nadal bat Agassi en finale de la coupe Rogers

STÉPHANIE MORIN

La Presse

MONTREAL — La fougue et l'intensité de la jeunesse auront finalement eu raison de l'expérience. Dans une finale à donner des frissons, Rafael Nadal a vaincu Andre Agassi en trois sets de 6-3, 4-6, 6-2.

Le choc des générations attendu par les amateurs de tennis des quatre coins du globe aura été à la hauteur des attentes. Sous un ciel qui menaçait de se déchirer à tout instant, les deux joueurs se sont livrés une lutte acharnée, multipliant les longs échanges et les coups spectaculaires. Nadal a fait l'étalage de sa puissance et de sa vitesse hallucinante face à

un Agassi capable de retomber sur ses pieds dans les moments les plus critiques. Une pure jouissance tennistique.

Agassi, accueilli en héros à son entrée sur le court, a mis le premier set à s'adapter au style de jeu de l'Espagnol de 19 ans. Les services du gaucher lui ont particulièrement donné du fil à retordre, même s'ils sont loin d'être aussi puissants que les obus d'Andy Roddick.

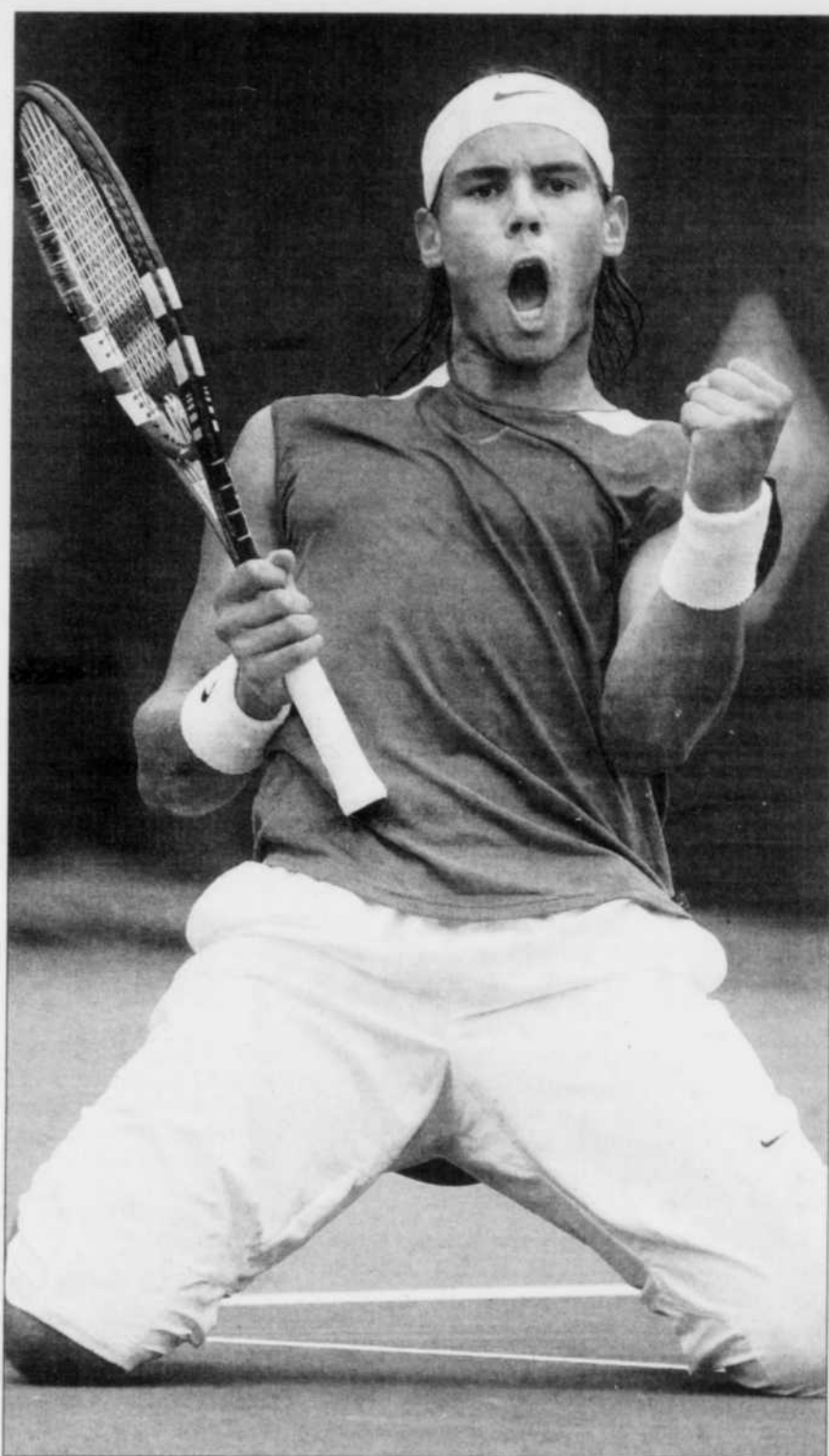
« Ses services étaient plus difficiles que je l'anticipais, a expliqué Agassi. Si le retour n'est pas bon, il attaque aussitôt. C'est le signe d'un grand joueur. »

Agassi a commencé le match avec la ferme intention d'épuiser le taureau qui lui faisait face. Il a fait valser Nadal d'un bord à l'autre du court avec des coups croisés qui tombaient sur les lignes. Seulement, personne sur le circuit ne se déplace comme l'Espagnol et plus d'une fois, Nadal est allé cueillir des balles qui semblaient impossibles à atteindre. L'Espagnol a sorti de son chapeau des coups fantastiques et Agassi, bon prince, a salué ces exploits d'un grand sourire!

INSOUCIANCE OU BRAVADE ?

L'Américain a perdu son service au quatrième jeu, sur une de ses trop nombreuses fautes directes de l'après-midi (il a fini le match avec 40 contre 14 pour Nadal!) À 5-2, Agassi s'est retrouvé avec une balle de bris et une chance en or de faire tourner le vent en sa faveur. Les deux joueurs se sont lancés dans une longue bataille en fond de court, mais l'Espagnol a tranché avec un jeu pour le moins risqué : un amorti exécuté de la ligne de fond. Insoulance de jeunesse ou pure bravade? Chose certaine, il fallait du cran pour sortir un coup aussi périlleux à ce moment crucial. L'amorti se devait d'être parfait, sans quoi Agassi filait avec le jeu, et qui sait, peut-être avec le set...

Nadal a juste eu le temps de mettre la main sur le premier set quand un crachin s'est mis à tomber sur le parc Jarry. Les deux joueurs se sont réfugiés aux vestiaires pendant presque une heure. Agassi a eu le temps de réfléchir à ses erreurs et d'analyser à tête reposée le jeu de Nadal. L'Américain est revenu sur le court plus affamé, les jambes moins lourdes, le coup de raquette plus mordant. La pause, de tou-



REUTERS

te évidence, était bienvenue. À 5-4, Agassi a réussi à briser le service de Nadal pour remporter le set et prolonger ainsi le suspense, ce qui a fait bondir de joie la foule!

Seulement, Agassi a commencé à ralentir au troisième set. Les revers étaient presque systématiquement trop longs et certains coups droits, gagnants le set précédent, finissaient dans le filet. Les premiers services passaient de plus en plus rarement et surtout, les jambes du vétéran semblaient de plus en plus lourdes. Même la foule qui scandait « A-ga-ssi, A-ga-ssi » n'a pu empêcher la machine Nadal de broyer ce qui restait d'énergie à l'Américain.

Rafael Nadal, 19 ans, inconnu des Montréalais il y a une semaine encore, a traversé le tournoi comme une tornade pour remporter son premier tournoi en carrière sur surface dure. Le cœur des amateurs penchait du côté du vétéran, mais quand Nadal a levé au bout de ses bras le trophée du champion, la foule a salué son extraordinaire talent. Si Agassi tire sa révérence comme plusieurs le craignent, les amateurs pourront trouver en Nadal un remplaçant digne de ce nom.

Rafael Nadal n'a pas caché sa joie de battre Andre Agassi après un match âprement disputé au parc Jarry. L'Espagnol a été surpris de la compétitivité de l'Américain, qui était d'autant plus appuyé par la majeure partie des spectateurs montréalais.

Sur les traces de Vilander

MONTREAL (La Presse) — Rafael Nadal est en train d'écrire un nouveau pan de l'histoire du tennis masculin. Hier, l'Espagnol de 19 ans a remporté son neuvième titre de la saison, son premier sur surface dure après huit triomphes sur terre battue. Jamais un adolescent n'a connu autant de succès depuis les neuf victoires du Suédois Mats Wilander en 1983...

Le principal intéressé ne veut pas trop s'attarder à cet exploit. « J'y penserai à la fin de l'année. Je veux atteindre mes objectifs et m'améliorer chaque jour. Je suis très content de tout ce qui m'arrive, c'est incroyable, mais je veux surtout me concentrer sur les prochains tournois. »

Pour Nadal, le prochain tournoi commence aujourd'hui, à Cincinnati: un autre Masters disputé sur surface dure qui sert de prélude au US Open. Avant le début de la coupe Rogers, plusieurs avaient prédit la déconfiture de l'Espagnol, prétextant que son immense talent ne pouvait éclore que sur terre battue. Nadal leur a donné tort avec ce tournoi quasiment sans faille, qui s'est fini en apothéose avec cette victoire contre Andre Agassi.

BONNES DISPOSITIONS

« J'ai eu un match très difficile contre Agassi, a lancé Nadal dans son anglais rudimentaire. Au premier set, j'avais le contrôle de la situation. Mais après la pause, Andre a changé sa stratégie. Il envoyait ses revers sur mes revers plutôt que sur mes coups droits et ça m'a causé problème. Il était incroyablement compétitif et il m'a surpris. Il a commencé le troisième set avec beaucoup de confiance. Je le regardais et je me disais ça va être difficile, je vais devoir être plus agressif. J'ai changé et c'est pour cette raison que j'ai gagné. »

Nadal n'était ni surpris ni déçu de voir la foule appuyer Agassi. « C'est normal. Il a joué ici très souvent. C'est un des meilleurs joueurs de l'histoire. C'est une idole pour tellement de raisons. Toute la semaine, le public a été derrière moi et pour la finale aussi, même si c'était un peu moins que pour Andre. »

Avec cette victoire, Nadal dépasse le numéro un mondial Roger Federer pour le nombre de titres cette saison. Mais surtout, ses exploits sur surface dure le mettent dans d'excellentes dispositions d'esprit à la veille du US Open. « C'est une victoire importante. Je savais que je pouvais bien jouer sur surface dure, car j'avais eu de bons résultats. Mais cette victoire me donne confiance pour le US Open. Si je joue bien, j'ai des chances, mais la route est longue... »

QUESTION DU JOUR

Croyez-vous que Rafael Nadal sera numéro 1 du tennis mondial avant la fin de 2005 ?

RÉPONDEZ-NOUS À www.cyberpresse.ca/soleil

Réponse à la question d'hier

Croyez-vous que le hockey de la Ligue nationale sera en mesure de regagner une place importante dans le paysage sportif américain dès cette année ?

OUI
20%

NON
80%

Dernier adieu à un cerveau du baseball

RANCHO MIRAGE, Calif. (AP) — Plusieurs amis et anciens joueurs se sont souvenus de Gene Mauch comme étant l'un des plus grands cerveaux du baseball, qui, de plus, a su se bâtir de longues relations d'amitié grâce au sport.

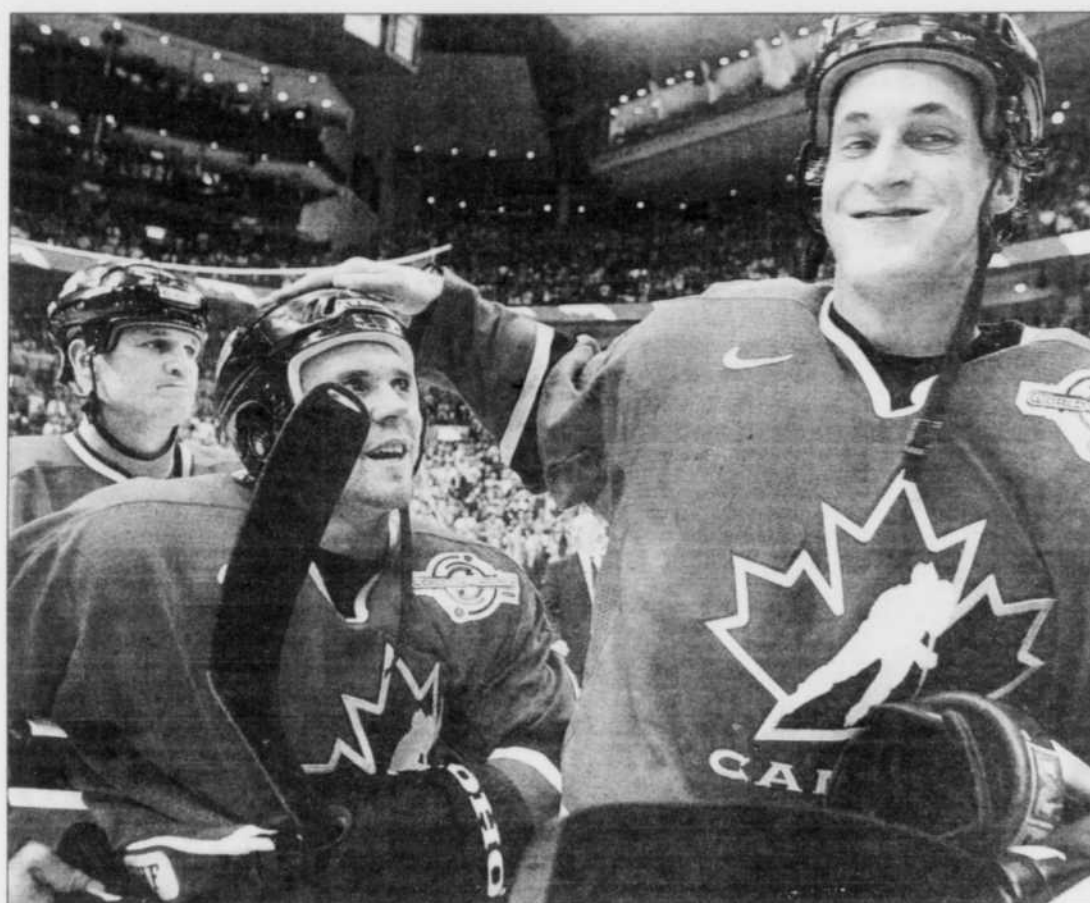
«Je savais qu'il serait prêt à accomplir son boulot de gérant et qu'il offrirait le meilleur rendement possible», a déclaré Reggie Jackson, l'un des 150 convives lors d'une célébration en hommage à Mauch, au club de golf The Springs, dans le désert de la Californie.

Mauch, qui a amassé 1901 victoires en 26 saisons à la barre des Phillies de Philadelphie, des Expos de Montréal, des Twins du Minnesota et des Angels de la Californie, est décédé le 8 août, après une bataille de deux ans contre le cancer. Il était âgé de 79 ans. «J'aimais sa rigueur, a ajouté Jackson, qui a joué sous les ordres de Mauch en 1986 avec les Angels. J'aimais son souci de la discipline, son souci du style et de la façon de jouer. J'avais besoin de tout ça pour me sentir à l'aise.»

COMME UN FRÈRE

Jackson était accompagné d'autres anciens équipiers de Mauch, notamment Mike Witt, Geoff Zahn et Chuck Finley, trois anciens lanceurs des Angels, et Dick Allen, des Phillies. Roy Smalley, un ancien arrêt-court des Twins et le neveu de Mauch, a également assisté à la cérémonie, tout comme Sparky Anderson et Marcel Lachemann, un ancien gérant des Angels.

«Pour moi, il était comme un frère, a confié Lachemann, qui a occupé le poste d'instructeur des lanceurs des Angels, sous le règne de Mauch, durant les années 1980. Il m'a donné la chance d'être un instructeur dans les ligues majeures et de diriger le personnel de lanceurs, ce qu'il n'avait pas fait dans le passé», a ajouté Lachemann.



Martin St-Louis et Vincent Lecavalier pourraient faire leurs débuts à titre d'olympiens à Turin.

Turin dans la mire

Équipe Canada lance son camp d'orientation

VANCOUVER (PC) — Les préparatifs de l'équipe canadienne olympique de hockey masculin s'amorceront aujourd'hui, quand les membres d'Équipe Canada se réuniront en soirée sur la patinoire du GM Place à Vancouver pour la première des cinq journées d'un «camp d'orientation».

Il n'y a pas si longtemps, il semblait peu probable qu'un tel camp ait lieu, puisque le commissaire de la LNH, Gary Bettman, se disait contre l'idée de prendre une pause de deux semaines en pleine saison après avoir vécu un long lock-out. Le directeur exécutif de l'Association des joueurs, Ted Saskin, a toutefois milité en faveur d'une participation aux Jeux de Turin dans ses négociations avec la Ligue, si bien que les joueurs de la LNH prendront part à leur troisième tournoi olympique du 15 au 26 février.

«Quand ils parlaient de ne pas aller là-bas, je trouvais que ça n'avait pas de sens, a déclaré l'attaquant du Lightning de Tampa Bay, Vincent Lecavalier, lors d'une récente entrevue. Je pense que c'est un excellent spectacle, c'est formidable pour la LNH. La dernière fois, ça avait tellement eu un gros impact, ce serait un grand honneur pour moi d'y participer. Il y aura plus de 35 excellents joueurs au camp, mais j'espère que je ferai partie de l'équipe en février.»

Lecavalier: «Quand ils parlaient de ne pas aller là-bas, je trouvais que ça n'avait pas de sens»

L'ajout récent de Todd Bertuzzi fait en sorte qu'il y aura 37 candidats au camp d'Équipe Canada, qui se déplacera à Kelowna, mercredi. Le directeur exécutif Wayne Gretzky et ses adjoints Kevin Lowe et Steve Tambellini, de retour aux postes qu'ils occupaient lors des Jeux de Salt Lake City, auront peut-être des décisions encore plus difficiles à prendre.

NOUVELLE GÉNÉRATION

Le Canada est le champion olympique en titre, mais une jeune génération de vedettes a fait son chemin depuis le triomphe du mois de février 2002. Lecavalier, Brad Richards, Martin St-Louis, Joe Thornton, Rick Nash, Shane Doan, Wade Redden, Scott Hannan et Robyn Regehr pourraient tous effectuer leurs débuts à titre d'olympiens. Les membres de l'équipe championne de 2002 qui n'ont pas été invités cette fois sont Paul Kariya, Joe Nieuwendyk, Brendan Shanahan, Owen Nolan, Eric Lindros, Theo Fleury, Al MacInnis, Ed Belfour et Curtis Joseph.

Chez les joueurs qui sont de retour parmi les invités, on retrouve notamment Mario Lemieux, Steve Yzerman, Jarome Iginla, Joe Sakic, Ryan Smyth, Mike Peca, Simon Gagné, Adam Foote, Chris Pronger, Rob Blake, Scott Niedermayer, Ed Jovanovski, Eric Brewer et Martin Brodeur. Gretzky, Lowe, Tambellini ainsi que l'entraîneur-chef Pat Quinn et les entraîneurs adjoints Ken Hitchcock, Jacques Martin et Wayne Fleming devront déterminer la composition de leur formation d'ici le début du mois janvier au plus tard.

Battus par l'orage!

Les Capitales frappés par les blues d'août

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT
VBPouliot@lesoleil.com

Hier, les Capitales de Québec devaient croiser le fer contre le Spirit de North Shore. Ils ont plutôt baissé pavillon devant Dame Nature!

En raison de l'orage qui s'est abattu sur la ville de Lynn, au Massachusetts, les Capitales ont profité d'une soirée de congé. «On était prêt à jouer, mais ce congé ne nous fera pas de mal», a admis le gérant Michel Laplante.

L'équipe québécoise souffre présentement d'un virus très répandu dans le monde du baseball: les blues du mois d'août. «C'est vrai que le mois d'août, c'est dur, confie le gérant. Les gars sont toujours ensemble depuis le début de la saison, et certains commencent à se taper sur les nerfs. C'est normal dans le baseball, surtout au sein d'une équipe qui, comme la nôtre, n'a pas fait beaucoup de changements depuis le début de la saison. Mais comme nous sommes assurés de participer aux séries éliminatoires, notre motivation va revenir facilement.»

INTER À DÉTERMINER

Des changements, il risque cependant d'en survenir dans l'entourage des Capitales. L'arrêt-court Lee Delfino quittera bientôt l'équipe pour porter les couleurs du Canada à la Coupe du monde. Son remplaçant n'est pas encore connu, mais les Capitales ont arrêté leur choix sur deux inters de la ligue Central. Comme leurs équipes respectives se livrent présentement une chaude lutte afin de participer aux séries éliminatoires, impossible de savoir lequel des deux aboutira à Québec avant la fin de cette course effrénée. «Ce sera difficile pour notre nouvel arrêt-court de jouer aussi bien que Lee en défensive, mais il pourrait compenser en nous donnant un peu plus d'attaque», analyse le gérant.

Ce soir, les Capitales amorcent une série de trois matchs au domicile du Rox de Brockton, détenteur d'une fiche de 19 victoires contre 6 défaites en deuxième moitié de saison.

Une occasion de relancer la course au championnat? «Nous ne visons pas vraiment le premier rang, dit Laplante. Nous voulons plutôt améliorer certains aspects de notre jeu en vue des séries. Si l'équipe qui termine devant nous maintient une fiche de 45 victoires et une défaite, ça ne sert à rien de tenter de la devancer à tout prix.»

Julien Tucker sera au monticule pour les Capitales à moins que Dame Nature ne prenne goût à la victoire!

Biello joue au héros

L'Impact l'emporte grâce à un but dans le temps additionnel

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT
VBPouliot@lesoleil.com

■ À vaincre sans péril, on triomphe sans gloire. Hier au stade du PEPS, l'Impact de Montréal a vraiment étiré le suspense jusqu'à la fin. Et qui de mieux que le favori de la foule, Mauro Biello, pour trancher le débat dans le temps additionnel!

Le capitaine de l'Impact a profité d'une collision entre le gardien des Islanders de Puerto Rico, Dan Kennedy, et l'un de ses défenseurs pour enfile son septième but de la saison, un sommet au sein du onze montréalais. La séquence avait été brillamment amorcée par le milieu de terrain Mashahiro Fukasawa, qui avait réussi à garder le ballon dans la surface de réparation avant de le refiler à son capitaine devant le filet.

Et Biello n'allait pas rater pareille occasion devant une foule de 12 128 spectateurs, un record à Québec et la deuxième plus grosse foule de l'histoire de l'équipe en saison régulière.

« Nous avons bien fait de continuer à mettre de la pression. Ce fut toute une fin de match pour les spectateurs. Tout le monde était littéralement au bout de son siège, constate Biello, qui avoue son faible pour les partisans de la Vieille Capitale. Comme nous ne venons à Québec qu'une fois par année, les gens attendent ce match avec impatience et ils sont plus bruyants que nos partisans à Montréal, plus habitués à notre jeu. »

Cette victoire de 2-1 tombe à point pour l'Impact (13-2-5), qui avait subi son deuxième revers de la saison à sa dernière sortie. L'équipe de Nick DeSantis conserve aussi sa fiche parfaite de quatre victoires et un match nul dans la capitale provinciale. « Les gars ont bien joué défensivement,

et ils ont montré beaucoup de caractère en continuant d'attaquer en fin de match. Ils n'ont pas cessé d'y croire », souligne l'entraîneur du onze montréalais.

L'Impact a tenu en échec l'attaque la plus redoutable du circuit au cours de la première demie, profitant même des meilleures chances de marquer. La meilleure défensive de la USL s'est même permis de secouer les cordages adverses à la 55^e minute, alors que le défenseur Lars Lyssand a complété le jeu de l'attaquant Charles Gbeke.

Les Islanders de l'entraîneur Hugo Maradona — oui, c'est bien le frère de l'autre — n'allaient pas s'en laisser imposer ainsi. Quelques minutes plus tard, ils ont forcé le gardien de l'Impact, Greg Sutton, à se surpasser, et deux fois plutôt qu'une! Mais Sutton a finalement cédé à la 78^e minute devant le défenseur Caleb Norkus, qui a fait dévier un coup de pied de coin du milieu de terrain Sebastien Rozental. Hier, le gardien de l'Impact a battu le record du plus grand nombre de victoires dans l'uniforme montréalais. L'ancienne marque (60 gains) appartenait à Paolo Cecarelli.

Furieux, l'Impact a forcé la note en fin de match. À la 84^e minute, le tir de Mashahiro Fukasawa a été bloqué de justesse par le plongeur du gardien des Islanders. Celui-ci a dû remettre ça quelques instants plus tard devant Mauro Biello, qui avait laissé échapper un puissant boulet de la surface de réparation. À la 86^e minute, l'Impact n'a pu convertir deux coups de pied de coin consécutifs. Comme si les locaux ne bourdonnaient déjà pas suffisamment devant le filet de Dan Kennedy, le défenseur des Islanders, Chris Gores, a pris un carton rouge, laissant ses coéquipiers se défendre à 10 contre le onze montréalais. Le capitaine Mauro Biello a profité de cette chance inespérée pour déjouer Kennedy dans le temps additionnel. Au soccer comme dans la vie, le crime ne paie pas.



Adrian Cann déjoue un joueur des Islanders de Puerto Rico, hier au PEPS.

Joey Saputo veut attirer des équipes européennes

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT
VBPouliot@lesoleil.com

En juillet 2007, l'Impact de Montréal aura son propre stade, qui sera inauguré à l'occasion des championnats du monde de soccer des moins de 21 ans. Et cette nouvelle demeure de 13 500 places fait rêver Joey Saputo.

La première pelletée de terre n'est pas effectuée que le téléphone sonne déjà au bureau du président de l'Impact. Et il ne s'agit pas de simples interurbains, mais plutôt des appels d'outre-mer! Au cours des prochaines années, Saputo souhaite que son club puisse se mesurer à des équipes européennes. « Il faut un minimum de 10 000 spectateurs pour que ces rencontres ne soient pas déficitaires. Avec notre nouveau stade, ça devient possible », explique-t-il.

Homme d'action, Saputo a également passé quelques coups de fil en Italie. Pas à des grosses pointures comme

le AC Milan ou la Juventus, mais à leurs concurrents en première division. L'Association canadienne de soccer aimerait aussi faire profiter son équipe nationale des nouvelles installations. L'Impact pourrait finalement affronter des équipes de la Major League Soccer, la mecque du soccer nord-américain. L'Impact pourrait-il rejoindre définitivement les meilleurs clubs américains au sein de la MLS?

« Il n'y a pas une si grande différence entre les deux circuits, croit Saputo. Mais je ne veux faire des démarches. Je préfère que ce soit la MLS qui vienne nous voir. »

Mais le nouveau stade de l'Impact ne pourra pas réaliser tous les rêves de Saputo. Comme bien des amateurs de soccer québécois, le président de l'Impact aimerait que les grandes équipes européennes qui passent l'été en Amérique et en Asie à renflouer leurs coffres ajoutent le Stade olympique de Montréal à leur itinéraire. Après tout, il y a deux ans, le Celtic de Glasgow et les Reds de Liverpool ont

croisé le fer dans un stade universitaire de 25 000 spectateurs à Hartford!

Cette année, une station de radio avait lancé la rumeur d'un match à la fin juillet. Saputo confirme qu'il avait été consulté à ce sujet. Si les organisateurs ont sagement opté pour la Ville reine, le président de l'Impact croit qu'ils ont fait une erreur. Il moussait d'ailleurs un programme double Chelsea-AC Milan et Olympiacos-FC Porto. En voilà un qui ne fait pas les choses à moitié! « Tu aurais 15 000 Italiens, 15 000 Grecs, 15 000 Portugais et 15 000 autres amateurs de soccer! »

La famille Saputo, l'un des trois partenaires de l'Impact, investira 7,5 millions \$ dans le nouveau stade de l'équipe. À ce prix-là, on ne peut que souhaiter à Saputo de réaliser son rêve le plus fou: un affrontement Italie-Canada à Montréal. « C'est réaliste », insiste-t-il. D'accord, mais quelle équipe encouragera-t-il? « Ça dépend si le Canada fait appel à mes joueurs. »

Tracy frappe un mur, Bourdais se faufile en tête

■ DENVER (AP) — Sébastien Bourdais a profité d'un accident de Paul Tracy pour se démarquer de ses plus proches poursuivants et conserver son titre de champion de l'épreuve de Denver, hier, en série Champ Car. Le Français a du même coup signé une troisième victoire d'affilée, sa quatrième de la saison.

Bourdais avait remporté la course de Denver, l'an dernier, après s'être retrouvé en dernière portion de peloton. Il était passé du 13^e au premier rang après avoir été victime d'une touchette au premier virage. Cette fois, il a pu s'extirper sans dommage d'un autre accident en début de course, puis il a attendu l'occasion.

Celle-ci s'est présentée au 62^e tour, lorsque Tracy a percuté le mur après avoir négocié un virage de façon trop serrée. Bourdais a pris les devants et n'a plus jamais été inquiété, franchissant le fil d'arrivée du circuit routier temporaire avec 15,27 secondes d'avance sur Mario Dominguez.

Bourdais, qui l'avait également emporté à Edmonton et San Jose, se retrouve maintenant avec une avance de 53 points sur Tracy au classement des pilotes. « En toute honnêteté, je ne m'attendais pas à remporter la course, a dit le Français, qui est devenu seulement le deuxième pilote, après Bruno Junqueira, à défendre son titre avec succès à Denver. Peut-être que j'aurais été en mesure de le rattraper, et puis après? Le scénario a toutefois changé. Il a commis la même erreur que j'avais commise, sauf que cela a mis fin à sa course. C'était la fin de l'histoire pour lui. »

A.J. Allmendinger a terminé troisième, une belle consolation pour le pilote de deuxième année qui avait été victime d'accidents à ses deux épreuves précédentes. « Aujourd'hui (hier), je m'étais dit que je devais avant tout m'amuser, a souligné Allmendinger, qui réside à Denver. Les trois dernières semaines avaient été plutôt décevantes et je m'étais alors imposé beaucoup de pression. »

La recrue Andrew Ranger a pris le 10^e rang. Alexandre Tagliani, qui effectuait un 100^e départ en carrière en série Champ Car, a dû abandonner au 82^e tour.

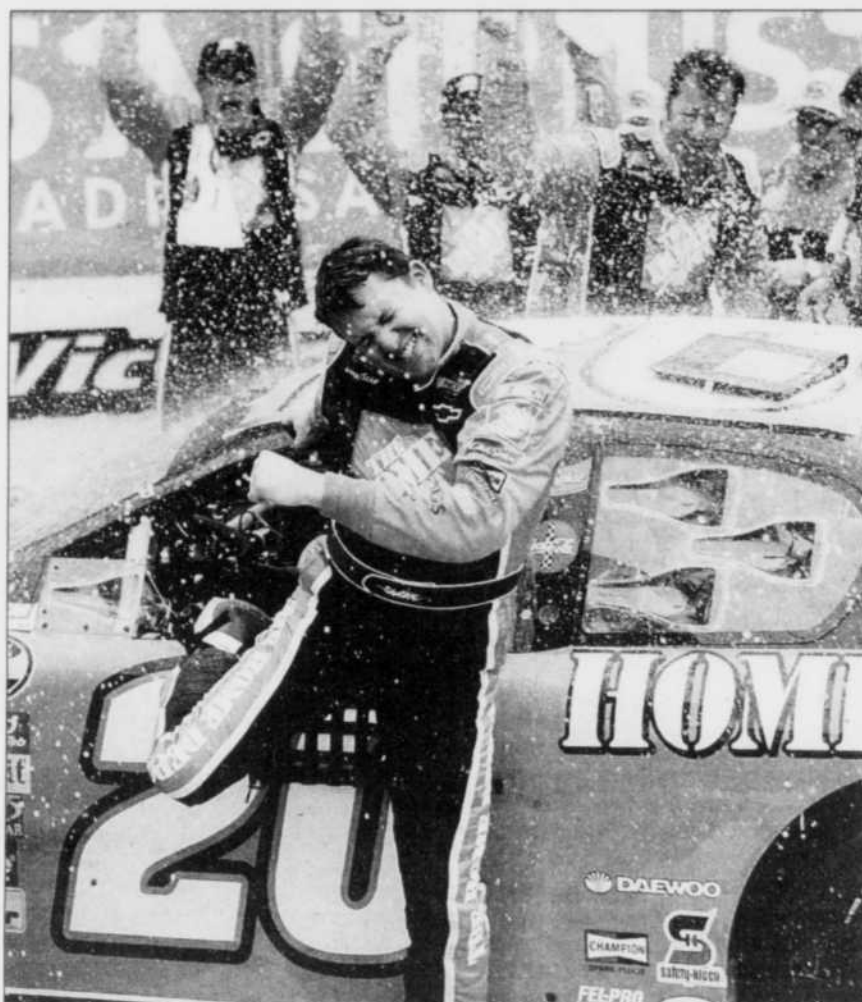
Tracy espérait réduire l'avance de Bourdais au classement après avoir établi des records de piste lors de chacune des deux premières séances de qualification, vendredi et samedi, ce qui lui a valu sa troisième position de tête de la campagne. Le Torontois a également été dominant en course, ne cédant les devants qu'une fois, brièvement, à la suite d'un arrêt aux puits.

Puis ce fut le désastre. Au moment de se présenter au virage n° 4, Tracy tentait de dépasser un autre retardataire quand il a touché le mur à l'intérieur et endommagé sa suspension avant. L'impact a projeté sa voiture de l'autre côté de la piste, directement dans le mur de béton. L'accident a démolé l'avant de la Forsythe.

Tracy est sorti de sa voiture en furie d'avoir coûté une victoire quasi certaine à son équipe. « La voiture était formidable. J'ai tout simplement remis le championnat à Sébastien, a déclaré Tracy. C'est désolant pour l'équipe au complet. Nous essaierons de revenir à Montréal en l'emportant là-bas. »

« Quand j'ai vu P.T. frapper le mur, j'étais très surpris, a affirmé Bourdais. Ce n'est pas ce genre d'erreur qu'il commet quand il est en aussi bonne forme. Cela démontre à quel point il est difficile de connaître une course claire ici. »

La prochaine épreuve de la série Champ Car aura lieu dans deux semaines au circuit Gilles-Villeneuve de l'île Notre-Dame.



Tony Stewart a eu droit à une douche de champagne à la suite de sa victoire.

Stewart dominant

Il signe une 5^e victoire à ses 7 derniers départs

WATKINS GLEN, N.Y. (d'après AP) — Tony Stewart a mérité une cinquième victoire à ses sept dernières sorties, hier, grâce à une performance dominante sur le circuit Watkins Glen International qui lui a permis, de ce fait, d'accroître son avance en tête du classement des pilotes de la série NASCAR.

Mais il y a eu un moment d'anxiété vers la fin, après qu'un drapeau jaune tardif eut forcé la tenue de deux tours additionnels. Stewart a fait savoir à ses mécaniciens qu'il avait des ennuis avec l'alternateur, le forçant à fermer certains appareils et à faire appel à une batterie de secours. Malgré tout, il s'est éloigné de Robby Gordon à la reprise de l'épreuve et n'a plus jamais été menacé.

La 24^e victoire de Stewart en carrière lui procure une avance de 105 points sur Jimmie Johnson, cinquième hier. La Chevrolet de Stewart a mené pendant 83 des 92 tours et le pilote originaire de l'Indiana a devancé Gordon, au volant d'une autre Chevrolet, par 1,927 seconde. Boris Said, un spécialiste des courses sur circuit routier, a terminé au troisième rang.

DISETTE TERMINÉE

Par ailleurs, l'ancien champion de la

série IRL Scott Sharp a signé sa première victoire en plus de deux ans, alors qu'il a résisté à Vitor Meira et remporté l'épreuve du Kentucky.

Sharp, qui était au volant d'une Honda pour l'écurie Delphi Fernandez Racing, en était à la neuvième victoire de sa carrière en IRL. C'était toutefois sa première depuis 2003. Il a ainsi mis fin à une disette de 40 courses.

Sharp a pris les devants une première fois au 134^e tour de l'épreuve qui en comptait 200, alors qu'il a devancé Dan Wheldon. Ce dernier a repris l'avance à deux reprises, mais Sharp a rétorqué en prenant l'initiative de façon définitive au 169^e tour. Son équipe a effectué un arrêt aux puits sans faille au 172^e tour, puis le pilote de 37 ans a bloqué chacune des tentatives de dépassement de Meira par la suite.

Meira s'est emparé de la deuxième place à la suite de ce même arrêt aux puits, devançant Wheldon, qui a pris le troisième rang. Le Québécois Patrick Carpentier, de Joliette, a quant à lui terminé au 12^e rang. Danica Patrick, partie de la position de tête pour la deuxième fois cette saison, a dû se contenter du 16^e rang, à 16 tours des meneurs:

EN BREF

Hamrik se joint aux Flames

■ Les Flames de Calgary ont conclu hier une entente avec le défenseur Roman Hamrik, qui était joueur autonome sans restriction. Hamrik renforcera la ligne bleue des Flames, une brigade qui comprend Rhett Warrener, Robyn Regehr et Andrew Ference. Premier choix au total du Lightning de Tampa Bay lors du repêchage de 1992, Hamrik a joué avec les Islanders de New York en 2003-2004, amassant 7 buts et 22 passes en 81 matchs. En 873 matchs en carrière dans la Ligue nationale, Hamrik revendique 117 buts, 324 mentions d'aide et 985 minutes de punitions. *PC*

Fadden donne la victoire au Canada

■ Le Canada a vaincu la République tchèque au compte de 5-3, hier, et a remporté le Championnat mondial de hockey des moins de 18 ans. Mitch Fadden a dirigé l'attaque du Canada avec un doublé. Zach Himill, Logan Pyette et James Sheppard ont complété la marque. Le gardien lavallois Jonathan Bernier a repoussé 21 rondelles et aidé le Canada à décrocher le titre pour la neuvième fois en 10 ans. Le Canada a largement dominé au chapitre des tirs aux buts, 39-24. *PC*

Paula Creamer triomphe au Japon

■ L'adolescente américaine Paula Creamer a maintenu la golfeuse la plus populaire du Japon à distance, hier, si bien qu'elle a remporté le tournoi de golf féminin NEC Karuizawa du circuit japonais de la LPGA. Creamer, qui vient d'avoir 19 ans, a ramené une carte de 68, quatre coups sous la normale, pour compléter sa semaine de travail avec un cumulatif de 197, 19 sous la normale. Elle a ainsi devancé Ai Miyazato, qui a joué 69, par trois coups. Miyazato, qui a eu 20 ans en juin, a remporté cinq tournois l'an dernier à ses débuts au sein du circuit japonais. Elle a disputé quatre épreuves outre-mer cette année, dont l'Omnium féminin des États-Unis et l'Omnium britannique féminin. Creamer en était à son premier tournoi du circuit japonais de la LPGA, elle qui a remporté deux épreuves de la LPGA américaine plus tôt cette année. Même si elle a complété ses études secondaires il y a trois mois seulement, elle est deuxième au classement des boursières de la LPGA, derrière Annika Sorenstam. *AP*

Un diable prêt à tout

KEVIN JOHNSTON

KJohnston@lesoleil.com

■ « Pour l'instant, mon seul objectif est de parvenir à me tailler un poste régulier au sein de l'alignement des Remparts. Et je me suis préparé afin d'y arriver. Je suis très excité à l'idée de jouer dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. »

Angelo Esposito s'est pointé dans la Vieille Capitale en fin d'après-midi afin de prendre part à son premier camp d'entraînement dans le circuit Courteau. Et le plus bel espoir disponible lors de la séance de repêchage de la LHJMQ a tenu à se faire très clair. Il n'est pas question qu'il cherche à sauter les étapes. C'est pourquoi il a fait la grimace lorsqu'on lui a demandé s'il s'attendait à évoluer sur le premier trio des Diables rouges.

« Je ne sais rien de ma nouvelle équipe, ni des joueurs qui sont ici avec moi, a-t-il noté. Et je ne sais rien de la Ligue. À première vue, tout semble très bien ici et les quelques joueurs à qui j'ai parlé jusqu'à maintenant ont été corrects avec moi. »

Histoire de mettre toutes les chances de son côté, le choix de première ronde, 11^e au total, des Remparts a trimé dur en compagnie de son entraîneur privé Dave Arseneault au cours de l'été. Mais ce qui l'a aidé le plus, c'est sans l'ombre d'un doute sa participation au camp d'évaluation d'Équipe Québec, qui défendra les couleurs de la Belle Province lors du Défi mondial des moins de



Angelo Esposito ne veut pas sauter les étapes.

LE SOLEIL, STÈVE DESCHENES

17 ans pendant la période des Fêtes.

« C'est sûr que ça m'a fait du bien, a-t-il déclaré. Ça faisait une couple d'années que j'avais évolué ici et j'ai bien aimé l'expérience. Ça faisait également drôle de parler en français sur la patinoire. Je suis content de ce que j'ai accompli au camp et c'est clair que je veux faire partie d'Équipe Québec. C'est la première étape du cheminement qui te mène au programme national et Équipe Canada junior. »

Et selon ce qu'on a pu apprendre à gauche et à droite au cours de la dernière semaine, Esposito a fait plutôt bonne impression lors du camp d'évaluation. « Je ne suis pas inquiet pour moi, a dit Éric Fournier, dépisteur des Remparts qui l'a vu dominer là-bas.

Nous avons fait un bon choix », a-t-il ajouté, sourire en coin.

Esposito a connu du succès en compagnie de Keven Guérette-Charland, premier choix des Tigres de Victoriaville. Et avec Jean-Simon Allard, premier choix de St. John's, Terre-Neuve. Il a également évolué avec Jeff Desjardins, choix de deuxième ronde des Remparts.

« J'ai juste hâte de sauter sur la patinoire et de faire ce que j'aime le mieux, jouer au hockey, a-t-il jeté. Parce que c'est sur la glace que ça se joue. Je n'anticipe pas connaître de difficultés à m'adapter au style préconisé dans le junior majeur parce que dans mon livre à moi, le hockey est pareil partout. C'est un sport rapide, robuste. C'est pourquoi j'adore le pratiquer. »

Les Remparts embarrassés par Churilov

KEVIN JOHNSTON

KJohnston@lesoleil.com

La désertion de Gennady Churilov n'a certes pas rendu service aux dirigeants des Remparts. Même que ça les place drôlement dans l'embarras. À plus d'un point de vue à part ça. Sa décision tardive de demeurer chez lui a coûté un joueur ou deux que Patrick Roy n'aurait pas eu à sacrifier.

« Disons que les conséquences de son départ sont très perceptibles, a expliqué l'entraîneur-chef, Éric Lavigne, qui occupe également le poste d'adjoint au directeur général. Si nous avions su au début de juin qu'il ne revenait pas, nous aurions évidemment modifié notre liste de protection en vue du repêchage d'expansion. Et nous n'aurions peut-être pas échangé Maxime Lincourt aussi rapidement. »

N'ayant pas à protéger Churilov, les Remparts auraient pu conserver leurs droits sur Sébastien Bernier, Kevin Coughlin ou Brandon Tidball. Et on se demande s'ils auraient laissé filer Maxime Lincourt vers St. John's en retour d'un choix de sixième ronde, qui leur a cependant donné le gardien Danny Mireault, qui serait un superbe espoir devant le filet.

« Mais encore plus important, a ajouté Lavigne, on aurait eu le temps de s'adapter pour la séance de repêchage européenne. C'est sûr qu'on aurait choisi quelqu'un en sachant que Churilov restait en Russie. Il est maintenant très tard pour dénicher quelqu'un qui pourrait nous aider. Les autres clubs ne sont pas fous et ils ne laisseront certainement pas partir un de leurs Européens pour rien. » Les Remparts sont donc pris entre l'arbre et l'écorce. À

moins, bien entendu, que Roy sorte un autre lapin de son chapeau. Mais les lapins européens sont très rares.

« C'est fait et on n'y peut rien, a continué Lavigne. Allons-y avec les joueurs que nous avons et je suis très encouragé lorsque je consulte notre liste. Plusieurs de nos jeunes arrivent à maturité et le défi est encore plus grand. Les attentes sont grandes, mais nous avons des gars de caractère et surtout de talent chez nous. »

Selon Lavigne, huit ou neuf postes sont disponibles chez les Remparts. « Les jeunes savent qu'ils doivent se démarquer s'ils veulent demeurer chez nous, a-t-il dit. Ils faut qu'ils attirent l'attention et nous allons leur donner la chance de le faire. C'est pourquoi nous n'avons invité que 42 joueurs au camp d'entraînement. Tout le monde aura l'occasion de se faire voir. »

EN BREF

Seulement trois absents au camp des Remparts

■ Trois vétérans manquaient à l'appel lors de l'accueil des joueurs au camp d'entraînement des Remparts au Colisée Pepsi, hier. Et ils avaient de bonnes raisons de ne pas être du rendez-vous. Jordan LaVallee prend part au camp d'évaluation de l'équipe nationale junior des États-Unis et Marc-Édouard Vlasic à celui de l'équipe nationale junior du Canada. Quant à Max Gratchev, il vient de prendre part au Championnat mondial des moins de 18 ans qui se déroulait en Slovaquie. Les trois compères seront à Québec au cours des prochains jours. *Kevin Johnston*

Ouvert au public

■ Les dirigeants des Remparts tiennent à rappeler à leurs amateurs qu'ils peuvent assister aux séances d'entraînement qui se déroulent ce matin et demain au Colisée Pepsi. L'accès se fait par l'entrée nord-ouest. Mercredi, tout le monde déménage à l'Aréna 2 Glaces de Val-Bélair. C'est gratuit. *Kevin Johnston*

Joueurs de 48 heures

■ On les appelle joueurs de 48 heures. Les jeunes qui veulent conserver leur admissibilité au hockey universitaire américain ne peuvent demeurer dans les camps du hockey junior majeur canadien que pendant deux jours. Trois jeunes se retrouvent dans cette situation chez les Remparts. Il s'agit du gardien Brian Foster, de l'ailier droit Ryan Stoddard et du centre Keif Orsini. *Kevin Johnston*

Bons contacts

■ C'est toujours plus facile lorsqu'on a de bons contacts. Keif Orsini est le meilleur ami d'Angelo Esposito. Et comme par hasard, le voilà qui débarque au camp d'entraînement des Remparts, même si ses droits appartiennent aux Huskies de Rouyn-Noranda, qui l'ont sélectionné en troisième ronde, 38^e au total, en 2003. Pour l'instant, il se destine à une carrière universitaire chez nos voisins du sud. L'hiver dernier, il a défendu les couleurs du Tabor Academy (école secondaire américaine). S'il fait l'affaire de messieurs Roy et Lavigne, on pourrait transiger avec André Tourigny des Huskies. *Kevin Johnston*

L'Océanic prépare l'après-Crosby

■ C'est hier que s'amorçait officiellement « l'après-Crosby » à Rimouski. La direction de l'Océanic accueillait plus de 65 patineurs pour l'ouverture d'un 11^e camp d'entraînement, marquant le début d'un nouveau cycle pour les champions de l'an dernier. Les formalités d'usage ont été expédiées samedi et on passait aux choses sérieuses hier matin puisque deux entraînements et une séance de jeu simulé étaient à l'horaire. Selon Doris Labonté, une dizaine de postes sont ouverts à la suite des départs de plusieurs vétérans. « On devra trouver de la relève pour toutes les facettes du jeu, de la finesse à la robustesse », expliquait Labonté aux nombreux candidats. La compétition était déjà vive à cette première journée. Le calendrier du camp ne laisse pas beaucoup de temps aux jeunes pour attirer l'attention du personnel d'entraîneurs. « On apprécie l'intensité déployée par les gars. Ils ont saisi le message et veulent profiter des ouvertures qui existent », ajoutait Labonté. L'Océanic disputera mercredi son premier match préparatoire en recevant les Remparts à Rivière-du-Loup. *Yves Sénéchal, collaboration spéciale*

Encore du travail à faire !

La pluie interromp la ronde de Mickelson

SPRINGFIELD, N.J. (AP) — Phil Mickelson a atteint les sommets, puis les profondeurs, avant de trouver le moyen de se hisser devant tous ses rivaux au Championnat de la PGA, hier. Mais en raison d'une bande orageuse qui a survolé le parcours de Baltusrol, il a encore du travail à faire.

Lors d'une spectaculaire ronde finale qui a tout produit, sauf un vainqueur, Mickelson est passé d'une avance de trois coups à un recul de deux coups, derrière Steve Elkington, en l'espace de sept trous.

Mais il s'est ressaisi lorsque d'autres golfeurs ont été dévorés par l'herbe haute et Mickelson présentait un dossier de -4 et était confronté à un roulé de trois pieds pour la normale au 14^e trou lorsque le tournoi a été arrêté. Douze joueurs seront de retour sur le terrain à compter de 10h aujourd'hui.

Personne n'aurait pu imaginer que Mickelson connaîtrait tant d'ennuis, après le début de ronde qu'il a connu. Et personne n'aurait cru que Tiger Woods présenterait le meilleur score, après 72 trous, à l'issue de la journée d'hier.

WOODS S'ACCROCHE

Après avoir commis des bogeys sur deux de ses trois premiers trous, laissant ainsi croire qu'il n'avait plus aucun espoir, Woods a terminé son parcours avec des oiselets sur les deux derniers trous, pour un score de 68, deux coups sous la normale. Sa fiche cumulative de 278, deux coups sous le par, le laisse à deux coups du sommet.

Mais comme les deux derniers trous sont des normales 5, il est peu probable que Mickelson, Elkington et Thomas Bjorn, tous deux à -3, ou encore Vijay Singh et Davis Love III, avec des scores de -2, perdent des coups dans le dernier trou.

Woods reste à Springfield au cas où les golfeurs devant lui flancheraient

Peu importe, Woods devait demeurer au New Jersey, au cas où. «J'ai connu quatre merveilleux tournois, a estimé Woods, en parlant de ses performances, cette année, lors des rendez-vous composant le grand chelem du golf professionnel. J'en ai gagné deux, j'ai passé près dans un autre cas et j'ignore l'issue de l'autre.»

Mickelson s'est bâti une priorité de trois coups après avoir calé un roulé d'une distance de huit pieds pour un oi-



Tiger Woods semblait désespéré après un coup d'approche au deuxième trou, mais il a finalement ramené la meilleure carte de la journée avec un 68.

selet, au quatrième trou, mais il a été incapable de s'éloigner du peloton.

Le gaucher a perdu l'avance en commettant quatre bogeys en cinq trous, soit en expédiant sa balle dans l'herbe haute, soit dans les fosses de sable, et en perdant sa touche sur les verts.

Elkington, vainqueur du Championnat de la PGA il y a 10 ans, a inscrit des normales lors des sept premiers trous. Il s'est emparé du sommet du classement en calant un coup d'approche de derrière le 11^e vert. Il a toutefois paru hésitant par la suite, ratant des roulés de huit pieds aux 13^e et 15^e trous, pour glisser à -3.

Bjorn est revenu au plus fort de la lutte grâce à un oiselet d'une distance de 40 pieds au 13^e trou. Il accusait un retard d'un coup avec quatre trous à négocier. Singh, de son côté, semblait plus frustré que jamais. Il a vu sa balle contourner la coupe au troisième trou, pour un double bogey. Il a perdu encore plus du terrain lorsqu'il a eu besoin de trois roulés au quatrième trou.

Le Fidjien de 42 ans a inscrit un oiselet au huitième trou, mais il a vu une demi-douzaine de roulés frôler la coupe sans tomber. Malgré tout, il tire de l'arrière par seulement deux coups avec trois trous à jouer.

Étonnamment, Love III fait encore partie de l'équation. Lui aussi a perdu quatre coups en cinq trous, rapidement. Mais à sa surprise, Mickelson et Elkington sont revenus vers lui. Love III faisait partie du dernier duo, avec Mickelson, et il aura quatre trous complets pour faire tourner le vent.

Benfeito à la conquête du Canada

REGINA (d'après PC) — Après avoir remporté une médaille aux Championnats du monde de sports aquatiques à Montréal, la jeune plongeuse Meaghan Benfeito est maintenant aux Jeux d'été du Canada. Elle plongera des tremplins d'un et trois mètres, ainsi que de la tour de 10 mètres.

«C'est un peu différent», a-t-elle confié, hier. Il y avait des athlètes de tous les pays aux Championnats alors qu'ici, a noté la plongeuse de Montréal, il n'y a que des athlètes du Canada.»

Agée de 16 ans, Benfeito a créé une agréable surprise en remportant la médaille de bronze avec Roseline Filion lors des plongées synchronisées de 10 mètres, à Montréal. Évidemment, cette médaille était au-delà de ses espérances. Elle n'en demandait pas tant.

«Le fait d'être là, Roseline et moi, c'était incroyable. On est jeune. On a beaucoup d'avenir devant nous.»

Combien de médailles vise-t-elle aux Jeux du Canada? «Mon but ici est de plonger pour améliorer mes résultats personnels. J'aimerais obtenir des médailles, mais on sait bien que quand on n'y parvient pas, on est déçu.»

HUIT DISCIPLINES

Le plongeon est une des huit disciplines à l'affiche lors du deuxième bloc des Jeux. Aujourd'hui, il y a aura à l'affiche de l'athlétisme, du hockey sur gazon, de l'aviron, du soccer masculin et du volleyball.

NOTES: Le Québec occupe le troisième rang pour l'obtention du drapeau des Jeux d'été du Canada à l'issue de la première semaine, même s'il mène avec 90 médailles. Il totalise 121,5 points, alors que l'Ontario domine avec 144 points. La Colombie-Britannique suit au deuxième rang avec 128 points et l'Alberta, qui se retrouve au quatrième rang, a accumulé 109 points. L'Ontario a récolté 88 médailles et la Colombie-Britannique, 68... Au chapitre des médailles d'or, le Québec mène aussi avec 35, cinq de plus que l'Ontario (30). La Colombie-Britannique a récolté 20 médailles d'or... En récoltant 90 médailles au premier bloc, le Québec a totalisé autant de médailles que lors des Jeux d'été de London au complet en 2001. France Vigneault, la chef de mission de la délégation québécoise, a invité les athlètes du deuxième bloc à prendre le relais. «C'est déjà bien parti. Les athlètes du premier bloc m'ont dit de vous passer le relais.»

La plongeuse avait raflé le bronze aux Mondiaux

La plongeuse avait raflé le bronze aux Mondiaux



La Britannique Paula Radcliffe a choisi de se draper dans l'Union Jack pour célébrer son premier titre majeur en carrière. La marathonnienne a complété les 42,195 km en 2h 20min 57s.

Le beau rêve de Radcliffe

La Britannique gagne le marathon et efface son échec olympique

■ HELSINKI (d'après AFP et AP) — La Britannique Paula Radcliffe, sacrée sur le marathon aux Mondiaux d'athlétisme, hier à Helsinki, a définitivement fait oublier son cauchemar des Jeux olympiques d'Athènes, où elle avait été contrainte à l'abandon.

Radcliffe: «Je savais que j'étais capable de le faire»

Un an plus tard, Radcliffe a pris sa revanche pour conquérir le premier titre majeur de sa carrière en imposant un train d'enfer avant de s'échapper au 30^e km pour ne plus être rattrapée.

«C'était dans mes plans de maintenir un bon rythme pendant toute la course. Le dernier tour a été dur et j'avais des informations contradictoires sur l'avance que j'avais en tête, a déclaré Radcliffe après son sacre, le premier pour la Grande-Bretagne depuis le début des Mondiaux. Quand je me suis réveillée ce matin (hier), je me sentais bien. C'était très important pour moi, a-t-elle expliqué. Je m'étais bien entraînée et j'étais en bonne forme. C'est ce qui compte.»

Sous le feu des critiques de la presse anglaise après le camouflet d'Athènes, Radcliffe affirme n'avoir jamais douté de ses capacités. «Les gens peuvent penser ce qu'ils veulent, je savais que j'étais capable de le faire.»

Avec le recul, elle a analysé son échec des JO par une mauvaise préparation. «L'année dernière, je savais que j'avais des problèmes avant les Jeux olympiques. Cette saison, j'ai fait en sorte d'arriver en bonne santé à Helsinki et de me concentrer sur ce que je voulais faire, a précisé celle qui avait enlevé les prestigieux marathons de New York, au mois de novembre, et de Londres, en avril.

GRAND SOULAGEMENT

Loin de son record du monde (2h 15min 25s, à Londres en 2003), Radcliffe a tout de même établi un nouveau record des Championnats du monde en s'imposant en 2h 20min 57s devant la tenante du titre, la Kényane Catherine Ndereba, médaillée d'argent (2h 22min 1s) et la Roumaine Constantina Tomescu-Dita, troisième (2h 23min 19s).

Les conditions météo humides et fraîches étaient parfaites pour Radcliffe. Fidèle à ses habitudes, la Britannique a

tout de suite pris la tête d'un petit groupe comprenant notamment Yumiko Hara et Asha Gigi. Après 15 kilomètres de course, Tomescu-Dita a placé une attaque et a couru avec Radcliffe pendant un bon moment avant de faiblir après 25 km. Au kilomètre 30, Radcliffe comptait 11 secondes d'avance sur Tomescu-Dita et 16 secondes sur Ndereba.

Radcliffe est entrée seule dans le stade sous les encouragements de la foule. Une fois les 42,195 km complétés, elle a poussé un soupir de soulagement. Même Ndereba et Tomescu-Dita ont encensé sa victoire, conscientes des souffrances qu'elle a endurées.

Après avoir réussi à conjurer le sort sur le marathon, la championne ne semble pas rassasiée et veut déjà se tourner vers de nouveaux objectifs. «Vous me verrez encore courir sur la piste dans le futur, a prévenu Radcliffe. C'est très important pour moi, même si j'ai eu plus de réussite sur la route.»

Une nouvelle ruée vers l'or

Les États-Unis battent leur record avec 14 titres à Helsinki

HELSINKI (AP et PC) — Une médaille d'or supplémentaire a permis aux États-Unis de battre leur record de titres aux Championnats du monde d'athlétisme, hier à Helsinki, où la Grande-Bretagne et le Kenya ont évité une terrible humiliation.

Le champion olympique et champion du monde du 400 mètres, Jeremy Wariner, a franchi en tête la ligne d'arrivée du relais 4 X 400 mètres, dernière épreuve de ces Mondiaux, pour offrir à son pays sa 14^e médaille d'or. Le précédent record américain avait été établi à Stuttgart en 1993.

Un peu plus tôt, le Kényan Benjamin Limo avait mis un terme à l'hégémonie éthiopienne sur les épreuves de fond. Également hier, le Bahreïni d'origine marocaine Rachid Ramzi a réussi un doublé inédit en ajoutant aux dépens du champion olympique Yuriy Borzakovsky le 800 m à son palmarès, après son succès sur 1500 m.

L'an passé aux Jeux olympiques d'Athènes, Ramzi n'avait pas réussi à se qualifier pour la finale. «J'ai tiré les leçons de mes erreurs d'Athènes», a déclaré Ramzi, âgé de 25 ans.

Avec les poids des espoirs kényans sur ses épaules, Limo a tout de même réussi à dépasser l'Éthiopien Sileshi Sihine dans la dernière ligne droite du 5000 m et à décrocher ainsi la première médaille d'or de son pays. «Je savais que le dernier tour s'effectuerait très vite», a déclaré Limo, avant d'annoncer qu'il baptiserait Helsinki son fils né lundi.

La Cubaine Osleidys Menendez a établi un nouveau record du monde du lancer du javelot, avec un jet à 71,70 m à son premier essai, améliorant son ancienne marque de 16 cm pour conquérir la médaille d'or.

À l'issue d'une bonne journée pour la Russie, la championne du monde du 400 m haies, Yuliya Pechonkina, a obtenu un nouveau titre en remportant avec ses compatriotes le relais 4 X 400 m.

Sur 1500 m, la Française Bouchra Ghezzielle, qui avait fini quatrième de la finale, a obtenu la médaille de bronze après disqualification de la Russe Yulia Chizhenko, arrivée deuxième de la course. L'équipe du Bahreïn avait déposé une réclamation, jugeant que son athlète Maryam Yusuj Jamal avait été bousculée par Chizhenko. La course a été remportée par la Russe Tatyana Tomashova, qui avait devancé Chizhenko et une troisième Russe, Olga Yegarova.

BOSWELL RATE LE PODIUM

À l'issue du pire concours du saut en hauteur de l'histoire des Mondiaux, l'Ukrainien Yuriy Krymarenko a obtenu la médaille d'or, en franchissant 2,32 m. Une barre à 2,29 m s'est avérée suffisante pour le Cubain Victor Moya et le Russe Yaroslav Rybakov, qui ont partagé la médaille d'argent.

Le Canadien Mark Boswell a montré une fois de plus qu'il excelle lors des grandes compétitions internationales. Le vétéran de Brampton (Ontario) a raté le podium de peu, terminant quatrième au saut en hauteur. «Je me suis battu jusqu'au dernier saut, a-t-il dit. J'ai connu un début de saison difficile, mais j'ai bien terminé. Je ne suis pas si déçu que ça. J'avais des chances de remporter une médaille jusqu'à mon dernier saut.»

Boswell a inscrit son meilleur saut de la saison en franchissant 2,29 mètres.

Quand deux athlètes franchissent la même hauteur, le bris d'égalité est déterminé par le plus petit nombre d'essais. Boswell a raté son premier essai à 2,25 mètres, ce qui a fait la différence entre une deuxième et une quatrième place.

Le jeune Tyler Christopher, de Chilliwack en Colombie-Britannique, a remporté la seule médaille du Canada, une de bronze au 400 mètres masculin.

LIGUE CAN-AM

Table with columns for team names, dates, and scores. Includes sections for 'Samedi 13 août', 'Dimanche 14 août', and 'Lundi 15 août'.

LIGUE AMÉRICAINNE

Table with columns for team names, dates, and scores. Includes sections for 'Samedi 13 août', 'Dimanche 14 août', and 'Lundi 15 août'.

RENDREMENT DES CAPITALS

Table with columns for 'AU BÂTON' and 'AU MONTICULO' showing player statistics.

CLASSEMENT DIVISION EST

Table with columns for 'DIVISION EST' and 'DIVISION OUEST' showing team rankings.

SOMMAIRES

Table with columns for 'LIGUE NATIONALE' and 'LIGUE AMÉRICAINNE' providing summaries of games.

LE SOLEIL

Table with columns for 'CINCINNATI 3' and 'MILWAUKEE 8' showing game details.

LE SOLEIL

Table with columns for 'NEW YORK 1' and 'LOS ANGELES 2' showing game details.

LE SOLEIL

Table with columns for 'ST. LOUIS 4' and 'CHICAGO CUBS 5' showing game details.

LE SOLEIL

Table with columns for 'WASHINGTON 9' and 'COLORADO 2' showing game details.

BASEBALL MAJEUR

Table with columns for 'LIGUE NATIONALE' and 'LIGUE AMÉRICAINNE' showing major league baseball statistics.

LES MENEURS

Table with columns for 'LIGUE NATIONALE' and 'LIGUE AMÉRICAINNE' showing leading players.

SOMMAIRES

Table with columns for 'LIGUE NATIONALE' and 'LIGUE AMÉRICAINNE' providing summaries of games.

LE SOLEIL

Table with columns for 'PITTSBURGH 8' and 'HOUSTON 0' showing game details.

LE SOLEIL

Table with columns for 'NEW YORK 1' and 'LOS ANGELES 2' showing game details.

LE SOLEIL

Table with columns for 'ST. LOUIS 4' and 'CHICAGO CUBS 5' showing game details.

LE SOLEIL

Table with columns for 'WASHINGTON 9' and 'COLORADO 2' showing game details.

BASEBALL MAJEUR

Table with columns for 'LIGUE NATIONALE' and 'LIGUE AMÉRICAINNE' showing major league baseball statistics.

LES MENEURS

Table with columns for 'LIGUE NATIONALE' and 'LIGUE AMÉRICAINNE' showing leading players.

SOMMAIRES

Table with columns for 'LIGUE NATIONALE' and 'LIGUE AMÉRICAINNE' providing summaries of games.

LE SOLEIL

Table with columns for 'PITTSBURGH 8' and 'HOUSTON 0' showing game details.

LE SOLEIL

Table with columns for 'NEW YORK 1' and 'LOS ANGELES 2' showing game details.

LE SOLEIL

Table with columns for 'ST. LOUIS 4' and 'CHICAGO CUBS 5' showing game details.

LE SOLEIL

Table with columns for 'WASHINGTON 9' and 'COLORADO 2' showing game details.

BASEBALL JUNIOR

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC. Samedi 13 août. Québec 1-2, St-Eustache 0-9. Repentigny 4-1, Sherbrooke 7-14. Saguenay 8-0, Laval 2-10.

BASEBALL MIDGET

RÉSEAU DÉVELOPPEMENT AAA. Samedi 13 août. Charlesbourg 6-0, Rive-Sud 8-0. Trois-Rivières 4-7, Lachine 0-10.

BASEBALL SENIOR

LIGUE DU QUÉBEC. Dimanche 14 août. Victoriaville 3-2, Rivière-du-Loup 13-6. Victoriaville à Trois-Rivières, 20h00.

BASEBALL MINEUR

LIGUE AA-BB-A DE LA RÉGION DE QUÉBEC. SÉRIES ÉLIMINATOIRES. TOURNOI DOUBLE ÉLIMINATION. Moustique BB.

BALLE-MOLLE

LIGUE QUÉBÉC SPORTIF/SPALDING. DEMI-FINALE (3 de 5). Lundi 15 août (au Parc Dollard).

TOURNOI DU DOMAINE DE LA CHUTE DE ST-APOLLINAIRE

Dimanche 14 août. Courier M.A.M. 7, Le Laurentien Napa 0. All State 8, Construction P.H. Lafond 1.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE FÉMININE. Samedi 13 août. Detroit 60, San Antonio 59. Indiana 59, Los Angeles 69.

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE. Samedi 13 août. Hamilton 14, Winnipeg 44. Jeudi 18 août. Montréal, 19h00.

LIGUE NATIONALE MATCHS PRÉSAISON

Samedi 13 août. Baltimore 3, Atlanta 16. Miami 17, Jacksonville 27. Denver 20, Houston 14.

SOCCER

LIGUE UNITED PREMIERE DIVISION. Samedi 13 août. Portland 1, Minnesota 2. Richmond 1, Seattle 1.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Samedi 13 août. Senior masculin division 2. Laval Conquérants 2, Dynamo de Québec 3.

LIGUE DU QUÉBEC MÉTRO

Dimanche 14 août. Senior féminin division 2. St-Émile 0, Beauport 2.

LIGUE DU QUÉBEC MÉTRO

Dimanche 14 août. Senior masculin division 1. Chaudière-Est c. Trois-Rivières.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE FÉMININE. Samedi 13 août. Detroit 60, San Antonio 59. Indiana 59, Los Angeles 69.

CLASSEMENT ASSOCIATION EST

x-Connecticut 23, 6 733. Indiana 17, 12 586. New York 16, 13 552.

ASSOCIATION OUEST

x-Sacramento 20, 8 714. Houston 16, 13 552. Seattle 16, 13 552.

HOCKEY JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC MATCHS HORS CONCOURS. Mardi 16 août. Chicoutimi à Baie-Comeau.

HOCKEY MIDGET AAA

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT MATCHS HORS CONCOURS. Samedi 13 août. Lévis 3, École Notre-Dame 2.

ATHLÉTISME

CHAMPIONNATS MONDIAUX HELSINKI, FINLANDE

800 mètres - Finale. 1. Rashid Ramzi (Bah) 1:44.24. 2. Yuriy Borzakovskiy (Rus) 1:44.51.

SÉRIE INDYCAR

AMBER ALERT PORTAL INDY 300. Sparta, Kentucky. 1. Scott Sharp, Panoz-Honda, 200 tours.

SÉRIE NASCAR

COUPE NEXTEL SIRIUS SATELLITE RADIO AT THE GLEN. Watkins Glen, New York. 1. Tony Stewart, Chevrolet.

TABLEAU DES MÉDAILLES FINALE

Or Ar Br Total. États-Unis 14 8 3 25. Russie 7 6 3 20. Cuba 4 2 9 15.

COURSE AUTOMOBILE

SÉRIE CHAMP CAR GRAND PRIX DE DENVER. Denver, Colorado. 1. Sébastien Bourdais, 97 tours.

GOLF

CHAMPIONNAT DE LA PGA. Springfield, New Jersey. Résultats partiels. Tiger Woods, 75-69-66-68-278.

CHAMPIONNAT PRICE CUTTER

CHARITY - TOUR NATIONWIDE. Springfield, Missouri. Roger Tambellini, 100.080.

CLASSIQUE BETTY PUSKAR

TOUR DES FUTURES. Morgantown, Virginie de l'Ouest. Sun Young Yoo, 9800.

TENNIS

COUPE ROGERS - ATP. Stade Uniprix, Montréal. Rafael Nadal (1), Espagne, bat Andre Agassi (4).

OMNIVIA J.P. MORGAN

CHASE - WTA. Carson, Californie. Kim Clijsters (5), Belgique, bat Daniela Hantuchova (1).

CHALLENGE DBI - USTA

Binghamton, New York. Andy Murray (2), Grande-Bretagne, bat Alejandro Falla.

QUALIFICATIONS POUR LA COUPE ROGERS - WTA

Centre Rexall, Toronto. Tatjana Garbin, Italie, bat Katarina Zoric.

RÉSULTATS À MONTREAL

PREMIERE - AMBLE - BOURSE-4100\$. 5-CANACO PORTO 12,00 5,30 2,70.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

2-LOVELY STACY 22,90 9,90 7,20. 5-APSARA SEMALU 6,20 3,60.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

1-MY FRIEND GUS 3,80 2,80 2,10. 3-JOEL C 6,00 2,90.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

5-HOUSTON BAYAMA 68,40 17,20 5,90. 2-ADDONIS KILLEAN 8,80 6,40.

RÉSULTATS À QUÉBEC

PREMIERE - Amble - Bourse - 2000 \$. 2-LOVELY STACY 22,90 9,90 7,20.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

2-LOVELY STACY 22,90 9,90 7,20. 5-APSARA SEMALU 6,20 3,60.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

1-MY FRIEND GUS 3,80 2,80 2,10. 3-JOEL C 6,00 2,90.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

5-HOUSTON BAYAMA 68,40 17,20 5,90. 2-ADDONIS KILLEAN 8,80 6,40.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

5-HOUSTON BAYAMA 68,40 17,20 5,90. 2-ADDONIS KILLEAN 8,80 6,40.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

5-HOUSTON BAYAMA 68,40 17,20 5,90. 2-ADDONIS KILLEAN 8,80 6,40.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

5-HOUSTON BAYAMA 68,40 17,20 5,90. 2-ADDONIS KILLEAN 8,80 6,40.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

5-HOUSTON BAYAMA 68,40 17,20 5,90. 2-ADDONIS KILLEAN 8,80 6,40.

RÉSULTATS À QUÉBEC

PREMIERE - Amble - Bourse - 2000 \$. 2-LOVELY STACY 22,90 9,90 7,20.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

2-LOVELY STACY 22,90 9,90 7,20. 5-APSARA SEMALU 6,20 3,60.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

1-MY FRIEND GUS 3,80 2,80 2,10. 3-JOEL C 6,00 2,90.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

5-HOUSTON BAYAMA 68,40 17,20 5,90. 2-ADDONIS KILLEAN 8,80 6,40.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

5-HOUSTON BAYAMA 68,40 17,20 5,90. 2-ADDONIS KILLEAN 8,80 6,40.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

5-HOUSTON BAYAMA 68,40 17,20 5,90. 2-ADDONIS KILLEAN 8,80 6,40.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

5-HOUSTON BAYAMA 68,40 17,20 5,90. 2-ADDONIS KILLEAN 8,80 6,40.

PREMIERE - AMBLE - BOURSE - 2000 \$

5-HOUSTON BAYAMA 68,40 17,20 5,90. 2-ADDONIS KILLEAN 8,80 6,40.

HIPPODROME DE QUÉBEC

AUJOURD'HUI. Interprète. Harrington, 17h30. Mountaineer (g), 19h00.

Beaudoin gagne Sainte-Croix... et une place au top 10

JEAN-NICOLAS PATOINE
JNPatoine@lesoleil.com

Double victoire pour André Beaudoin, hier, au circuit Sainte-Croix. En plus de remporter le Canadian Tire 200 devant Sylvain Lacombe et Donald Theetge, il a tout juste récolté le nombre de points suffisant pour se hisser parmi les 10 meilleurs pilotes de la Série Nationale Castrol Racing LMS Québec.

« On savait que ça nous prenait une victoire pour rentrer dans le top 10, a dit Beaudoin après la course. On est allés chercher le maximum de points en fin de semaine. C'est maintenant important pour nous d'avoir une chance de gagner le championnat. »

Cette percée dans les 10 premiers — il était 12^e avant la course — lui permet en effet de rêver aux grands honneurs. Car dès la prochaine épreuve, les compteurs seront remis à zéro et seuls les 10 meilleurs conducteurs se battront pour le titre ultime.

En fait, ils seront 11, puisque Yvon Bédard se retrouve ce matin *ex aequo* avec Beaudoin au 10^e rang du classement général. Plutôt que d'utiliser un bris d'égalité, l'état-major de la série a décidé que les deux pilotes méritaient la chance de se battre pour le premier rang.

La course d'hier, André Beaudoin l'a dominée pendant les 200 tours... ou presque. Parti sixième, il a rapidement pris la tête pour ne plus jamais la perdre. Nul doute qu'une performance du genre lui donne confiance pour les cinq dernières épreuves de la saison. « Rien n'est impossible. Je peux maintenant souhaiter que tous les problèmes que j'ai connus par le passé soient derrière moi », a affirmé Beaudoin en parlant des nombreux bris mécaniques qui ont parsémié sa saison et de sa disqualification lors de la course à Sanair, en juin.

Parmi les pilotes de tête, il est le seul qui n'est passé par les puits qu'une seule fois, lors de l'arrêt obligatoire à la mi-course. « Quand ton auto va bien et que tu roules devant, tu uses moins tes pneus », a expliqué le résidant de Saint-Augustin.

THEETGE MÉCONTENT

Malgré sa troisième place, Donald Theetge fulminait lorsqu'il est sorti de son bolide. Il a tout de suite accusé Karl Allard de l'avoir accroché lors du dernier tour. « Allard m'a viré de travers, a clamé celui qui est deuxième au classement général. Va falloir que je me batte contre combien de joueurs pour pouvoir gagner ce championnat-là ? On aurait fini deuxième facilement. J'ai hâte de voir si le directeur va mettre ses culottes ! » Finalement, aucune sanction n'a été imposée à Allard. Theetge, de Boischatel, peut toutefois se consoler en pensant que son rival, qui s'est battu pour la deuxième place une bonne partie de la course, a terminé au cinquième rang.

Loin de toute cette agitation, le meneur au championnat des pilotes, Sylvain Lacombe, savourait sa deuxième place. « Je savais qu'André (Beaudoin) serait performant aujourd'hui (hier). Il était dû pour gagner une course. Tout ce que je voulais faire, c'est sauver les meubles. » Le pilote de Terrebonne est confiant de conserver les devants pendant la « vraie saison ».

Outre Beaudoin, Bédard, Lacombe, Theetge et Allard, Jean-François Déry, Claude Leclerc, Marc Bégin, Martin Lacombe, Marc-André Cliche et Richard Beauchamp sont les pilotes qui peuvent toujours aspirer au titre. La saison de Déry pourrait toutefois être compromise, puisque sa voiture a subi de lourds dommages, hier, lors d'une collision avec celle de Dany Ouellet. La prochaine course aura lieu à Saguenay, dimanche.

EN BREF

Les Ducs champions de la Ligue élite du Québec

■ Les Ducs de Longueuil ont dû être patients, mais en gagnant le deuxième match du programme double qui les opposait aux Diamants de Québec au Stade municipal du parc Victoria hier, ils ont remporté le championnat de la Ligue de baseball élite du Québec. Une victoire de 6-5 qui ne fut cependant pas de tout repos. Les Diamants n'ont d'ailleurs pas fait de cadeaux aux Ducs en remportant le premier match 7-3 après avoir tiré de l'arrière 3-0. Après une difficile première manche, François-Alexandre Beaulieu (9-2) s'est ressaisi au monticule, ne permettant que trois points, cinq coups sûrs et cinq buts sur balles. Il a retiré 10 joueurs des Ducs sur des prises. Patrice Godbout, Kevin-Denis Fortier et Dominik Walsh ont produit deux points chacun. Dans le deuxième match, les visiteurs ont pris une avance de 6-0 avant de voir Québec revenir en force. Patrick Robitaille a produit trois points du côté des Diamants. *Kevin Johnston*

Balayage des Alouettes

■ Jean-François Bordeleau a brillé de tous ses feux au monticule lors du premier match du programme double entre les Alouettes de Charlesbourg et Saint-Eustache hier, limitant les Bisons à seulement quatre coups sûrs et un but sur balles pour mener les Oiseaux à une victoire de 2-0. Dave Dufour et Bernard Parent ont produit les points de Charlesbourg. Les protégés de Stéphan Bédard ont poursuivi leur bon travail lors de la deuxième rencontre qu'ils ont remportée 7-6, un balayage qui leur a permis de s'assurer d'une place dans les séries éliminatoires. *Kevin Johnston*

Le titre aux Condors

■ Les Condors de Charlesbourg sont champions du Réseau de développement de baseball midget AAA. Le championnat des protégés de Jean-Philippe Roy a été confirmé à la suite de leur victoire sans équivoque de 11-1 lors du premier match du programme double qui les opposait aux Associés de Laval. Histoire de ne pas faire les choses à moitié les Condors ont ensuite remporté le deuxième match 2-1. Normand Gosselin a été crédité de la victoire (6 ml, 1 pm, 5 cs, 5 rb) lors du premier match pendant qu'Alexandre Villeneuve (3/4, 5 pp) et Mathieu Beauchesne (2/4, 1 cc, 3 pp) s'illustraient en attaque. Lors du deuxième match remporté par Tommy Drouin (7 ml, 6 cs, 4 rb), Maxime Julien, Jean-François Hamel et Sébastien Vézina ont été les meilleurs au bâton. *Kevin Johnston*

Le Kodiak s'incline contre le Dynamo

■ Malgré une bonne deuxième demie, le Kodiak s'est incliné 3-2 contre le Dynamo de Québec, hier, dans un match de la Ligue de soccer élite du Québec, à Charlesbourg. Caroline Vaillancourt, Geneviève Marcotte et Catherine Duchesne ont inscrit les buts des victorieuses. Annie Pageau et Stéphanie Côté ont répliqué pour le Kodiak. *Jean-Nicolas Patoine*

Garant bon premier

■ Journée faste pour l'équipe Élicycle/Sports-Experts au Grand Prix cycliste de Longueuil, hier, alors que trois de ses coureurs ont pris les trois premières positions dans la catégorie junior. Alexandre Garant a été couronné champion, suivi de très près de ses coéquipiers Clovis Auger et Vincent Blouin. *Kevin Johnston*

www.844-4444.com

844-4444

1 866 686-3311

petitesannonces@lesoleil.com

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Rive-Sud et Côte de Beaupré 686-3311

Sans frais 1 866 686-3311 • du lundi au vendredi de 8h à 17h30

Sur place Du lundi au jeudi 8h30 à 17h • Vendredi 8h30 à 16h30

Télécopieur 686-3322

410, boulevard Charest Est, case postale 1547, succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6

IMMOBILIER		IMMOBILIER À VENDRE/À LOUER	
098-388	Saint-Jean-Baptiste 264	À vendre maisons seules	Musique 467
	Saint-Sauveur 265	Ancienne-Lorette 100	Sports/loisirs autres 466
	Sainte-Foy 266	Beausport 101	RECHERCHE LOISIRS 469
	Sillery 267	Cap-Rouge/St-Augustin 102	
	Vill-De-la 268	Centre-ville 103	SERVICES
	Villerie 269	Charlesbourg 104	Emplois
	Verrier 270	Condominiums à vendre 105	Coffrets/esthétique/santé 471
	Vieux-Port/Champlain 271	Côte-de-Beaupré/le d'Orléans 106	Restauration/hôtel/club/bar 473
	Vieux-Québec/Haute-Ville 272	Dubouge/Les Saules 107	Secrétariat/travail de bureau 475
	Banlieue et autres secteurs 273	Labourgneuf/Le Mesnil 108	Vente/Marketing 477
	Maisons à louer 282	Charlesbourg-Ouest 109	Offres d'emplois autres 481
	Résidences personnes retraitées 285	Limoilou 109	Services spécialisés 482
	À partager: maison ou logement 287	Loretteville/Neuchâtel 110	Placement étudiant 483
	LOGEMENTS RECHERCHÉS 288	Montcalm 111	Service à l'emploi 485
		Rive-Sud 112	Services domestiques et garderie 486
		St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport 113	Service d'aide aux aînés 487
		Saint-Jean-Baptiste 114	Tenue de livres, comptabilité 488
		Saint-Sauveur 115	Emploi recherché 489
		Sillery 116	
		Vill-De-la 117	Finance
		Vieux-Port/Champlain 118	Argent à prêter 491
		Vieux-Québec/Haute-Ville 119	Occasions d'affaires 493
		Banlieue et autres secteurs 120	Prêts hypothécaires 495
		St-Jean-Baptiste 121	Services financiers 496
		Saint-Sauveur 122	RECHERCHE FINANCE 497
		Sainte-Foy 123	
		Sillery 124	Divers
		Vill-De-la 125	Assurances 500
			Cours/perfectionnement 502
			Co-voiture 504
			Crossance personnelle 506
			Déménagement/transport 508
			Échange téléphonique et autres 510
			Entreposage/divers 512
			Escortisme 514
			Mariage et réception 516
			Massage-thérapie 518
			Massage non-sexuel 520
			Massage-alternatif 522
			Medicine alternative 524
			Escort 526
			Rembourrage 528
			Santé/esthétique 530
			Transport 532
			Transport demande 540
			Collocateur 544
			Concessions/voyages 546
			AVIS
			Activités diverses 603
			Agences de recrutement 607
			Avs de naissance 611
			Avs divers et légaux 615
			Bénévoles 616
			Billets 617
			Carrel mondain 618
			Clubs sociaux 619
			Encans/ventes 621
			Messages personnels 623
			Perru/trouve 625
			Souhaits 627
			BAZAR et SERVICES
			390-627
			MARCHANDISES DIVERSES
			Accessoires de parfums 395
			Alimentation/aliments naturels 397
			Aménagement/appareils ménagers 399
			Armes 400
			Articulis 403
			Appareils orthopédiques 404
			Artisanat 407
			Bois de chauffage 410
			Cabanons 411
			Céramiques 412
			Châssis 413
			Équip. de bureau, commerce et restaurant 420
			Foyers/poêles à bois 422
			Généralistes 423
			Machines à coudre 425
			Marchandises diverses 427
			Merchandises en gros 428
			Marché aux puces 430
			Verre de garage 432
			Noël 436
			Ordinateurs/Internet 440
			Électronique 441
			Outillage/Machinisme 442
			Piscines et accessoires 443
			Photographie 444
			Souffleurs-fondeuses 446
			Système de sonorisation 448
			Tapis/encadrements 450
			Tapis-carreaux 452
			Vêtements 457
			Vidéos 458
			RECHERCHE/ÉCHANGE MARCHANDISES 459
			LOISIRS
			Articles de conditionnement physique 461
			Bicyclettes 462
			Camping 463
			Chasse/pêche 464
			Jeux/jouets 465
			Lignes/tombes/monnaie 466
			VEHICULES
			948-988
			Services à l'auto 948
			Le Supermarché de l'auto usagée
			Voltures 1999\$ et moins 949
			Voltures 2000\$ à 6999\$ 950
			Voltures 7000\$ à 11999\$ 951
			Voltures 12000\$ à 16999\$ 952
			Voltures de 17000\$ et plus 953
			Voltures sport et anciennes 956
			Voltures services connexes 956
			Camionnettes/Utilitaires de 6999\$ 960
			Camionnettes/Utilitaires 7000\$ à 11999\$ 961
			Camionnettes/Utilitaires 12000\$ à 16999\$ 962
			Camionnettes/Utilitaires 17000\$ et + 963
			Camions à vendre 965
			Véhicules récréatifs et autres
			Aides à louer 967
			Garage à vendre 968
			Avions 969
			Garages/stat. à louer/entreposage 970
			Pièces de véhicules/accessoires/remorques 971
			Réparation/entretien/dépannage 972
			Camions à louer 973
			Motoneiges 975
			Motocyclettes 977
			Roulettes/tables-roulottes/motoneiges 982
			Véhicules tout-terrain 984
			Yachts et bateaux 986
			Équipement de ferme 987
			Machinerie 988
			RECHERCHE/ÉCHANGE 989

098-388

IMMOBILIER

MAISONS À VENDRE

100 Ancienne-Lorette

BEAU COTTAGE, 1806 DU FLEURET
5 ans, foyer, 3 chambres, luxueuse salle
bains, piscine, cour, cour à l'ouest.
A DÉCOUVRIR.
Cyrille Dulac, Sutton Pro courtier
immobilier 838-0900.

MAISONS À VENDRE

101 Beauport

BUNGALOW 4 ans comme neuf-à
paliers-garage-très propre.
D. Quellet courtier immobilier 624-4444

IMPECABLE! Maison en rangée,
entrée split, 3 chambres + possi-
bilité d'une 4e, bien décoré,
(2) stationnements. VAUT UNE
VISITE! (103 000 \$).
Léo Jolicoeur
La Capitale Cité courtier
572-5455 ou 653-1236

MAISONS À VENDRE

**102 Cap-Rouge
Saint-Augustin**

CAP-ROUGE, IMPECABLE! A louer
avec garage intégré, 3 chambres,
plafond cathédrale, thermo-pompe.
Vendeur motivé à visiter!
Jo-Ann Zavalnitski
La Capitale Cité courtier
572-5455 ou 653-1236

MAISONS À VENDRE

103 Centre-Ville

CONDOS neufs, 4½, planchers
bois, garage, stationnement,
quartier St-Roch. 650-6425.

MAISONS À VENDRE

104 Charlesbourg

AGENTS S'ABSTENIR! JOLIE MAISON
39.5x27.1, 4 chambres, 2 salles
bains, sous-sol complètement amé-
nagé, planchers lattes bois +
armoires, céramique, parqueterie,
salle d'eau, atelier, garde-robe
câble, fenêtres aluminium, terrain
paysager 60x119, solarium, 5 sta-
tionnements, remise, patio, près
écoles et services, pistes cyclables.
164 9005 nég. 623-5521.

MAISONS À VENDRE

105 Charlesbourg

CLÉ EN MAIN, bungalow, 3 chambres,
patio, terrasse, baie. Lucie 626-0229
COTTAGE NEUF 26x28, terrain 6800
p.c., libre, rue Vermet, 155 000\$, 561-4133

MAISONS À VENDRE

106 Charlesbourg

2½ ÉTAGES, 10 pièces, 4 chambres, 3 salles
bains, ensuiellées, bel aménagement,
piscine creusée, 219 000\$, 623-2664

ORSAINVILLE, CHARLESBOURG.
Beau jumelé sur 2 étages, 3 cham-
bres à l'étage + possibilité d'une 4e
au sous-sol. Situé face à un parc,
près services. VAUT UNE VISITE!
Jo-Ann Zavalnitski
La Capitale Cité courtier
572-5455 ou 653-1236

PLATEAU LABOURGNEUF

Condos neufs
Superbe vue sur la
Ville de Québec
Foyer, bois franc.
Possibilité de
stationnement intérieur
Condo modèle
743, Girandole
Info : 561-1604

Les CONSTRUCTIONS
de PLATEAU
LABOURGNEUF

NOUVEAUTÉS du jour plus

844.4444 • 1.866.686.3311 • Téléc.: 418.686.3322

IMMOBILIER À VENDRE

**VÉHICULES
TOUS GENRES**

VIEUX QUÉBEC

IMMEUBLE rapportant plus de 82 000 \$
par an, tout briques, Vieux Québec, ren-
dement supérieur, 625 000\$.

809-2743 Martin, Agents s'abstenir

**BAZAR,
SERVICES & AUTRES**

RECHERCHE, endroit pour déverser
matériel de remplissage en grande
quantité. Gilles 623-3405

À VENDRE

105 Condominiums

MONTCALM

NOUVEAU VUE sur les mon-
tagnes et la ville, 2 chambres,
garage et ascenseur, tout voir.

**À QUI LA CHANCE ?
MONTCALM**

NOUVEAU VUE sur les mon-
tagnes et la ville, 2 chambres,
garage et ascenseur, tout voir.

SUPERBE 2 chambres, rénové,
planchers de lattes, armoires en
thermo-plastique, grand balcon,
ascenseur, garage. UN BIJOU!

GHISLAINE TROTTIER

682-7000, 626-6107

RE/MAX 1er Choix courtier immobilier
www.ghislainetrottier.com

À L'ÎLOT ST-PATRICK

Totalement rénové, orienté sud, unité
coin, bois franc, 926 p.c., parking in-
térieur, 185 000 \$, 872-0199, 849-8970

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

NOUVEAU - MONTCALM

LE LOUISBOURG, superbe condo
avec vue magnifique sur Plaines et
fleuve, 2 chambres, terrasse privi-
légiée et 1 stationnement int.,
sauna, beaucoup de services sur
place. 249 500\$

TRÈS jolie maison de ville 1984,
3 chambres, foyer, beaucoup de
aménagement, très belles rénovations,
beau secteur boisé. Faut voir abso-
lument. 134 500\$, 658-8764

**APP. MONTEBEILLARD
(PHASE II)**
987, Louis-Riel #101
SAINT-FOY

4 1/2 style condo
Fenêtres jardinières,
lève-vase, aspirateur
central, interphone,
planchers de béton,
concièges résiliants,
stationnements intérieurs,
impeccable, à voir!

653-7622

IMMEUBLES À VENDRE

169 Val-Bélair

QUADRIPLÉX de 4½, 1419-1421 rue
d'Europe, 260 000 \$ pour quadri-
plex ou 133 000 \$ par duplex.
Courtiers s'abstenir, 571-3062

IMMEUBLES À VENDRE

**172 Vieux-Québec
Haute-Ville**

IMMEUBLE rapportant plus de 82 000 \$
par an, tout briques, Vieux Québec, ren-
dement supérieur, 625 000\$.

809-2743 Martin, Agents s'abstenir

MAISONS À VENDRE

118 Sillery

AUX Villas de l'Anse, vue excep-
tionnelle sur fleuve, 3 étages, chauffage
mitigation géothermique 3 zones, bain
tourbillon, direct du propriétaire. 829-2332

MAISONS À VENDRE

119 Val-Bélair

TRÈS beau bungalow, 3 cham-
bres, salon et bouddoir, armoire
cuisine stratifiée, piscine hors-
terre, cour ensolaillée. VENEZ
VISITER! (129 500\$).

MAISONS À VENDRE

112 Rive-Sud

A ST-ROEMUALD, à construire cotta-
ge-split bungalow. Guy 563-8994, 839-3333

MAISONS À VENDRE

**123 Banlieue
et autres secteurs**

TRÈS beau bungalow, 3 cham-
bres, salon et bouddoir, armoire
cuisine stratifiée, piscine hors-
terre, cour ensolaillée. VENEZ
VISITER! (129 500\$).

MAISONS À VENDRE

**138 Recherché/
Échange**

BUNGALOW, bungalow, aire
ouverte, 3 chambres, 2 salles
sous-sol fini, possibilité meubles.
14 700 p.c., 418-821-2522, libre imm.

MAISONS À VENDRE

151 Beauport

3 LOGEMENTS, 5 1/2 idéal proprio
occupant, impeccable. C. Michaud
Groupe Sutton courtier 657-6060

MAISONS À VENDRE

161 Montcalm

MONTCALM, 8 logements 4 x 4 1/2,
4 x 5 1/2, revenus 67 000 \$, 861 Calixa
Lavalée, 550 000 \$

MAISONS À VENDRE

165 Saint-Sauveur

NOUVEAU - 247 500 \$
Rue St-François Ouest. Super
immeuble 5 logements; rez-
de-chaussée (6½ pièces) libre à
partir du 1er sept. Cour
intime et porche. Locataires
stables. Revenus: 22 320 \$.
Danielle Chénier 683-9300
Re/Max 1er Choix (2003) Inc.

MAISONS À VENDRE

166 Sainte-Foy

CONDO 4½, verrière, près université,
hôpital, piscine 156 000\$, 932-6060

MAISONS À VENDRE

168 Sillery

TRIPLEX de style cottage, cachet
fort, près de tout. RARE! 687-0105

MAISONS À VENDRE

169 Val-Bélair

QUADRIPLÉX de 4½, 1419-1421 rue
d'Europe, 260 000 \$ pour quadri-
plex ou 133 000 \$ par duplex.
Courtiers s'abstenir, 571-3062

MAISONS À VENDRE

**172 Vieux-Québec
Haute-Ville**

IMMEUBLE rapportant plus de 82 000 \$
par an, tout briques, Vieux Québec, ren-
dement supérieur, 625 000\$.

809-2743 Martin, Agents s'abstenir

MAISONS À VENDRE

118 Sillery

AUX Villas de l'Anse, vue excep-
tionnelle sur fleuve, 3 étages, chauffage
mitigation géothermique 3 zones, bain
tourbillon, direct du propriétaire. 829-2332

MAISONS À VENDRE

119 Val-Bélair

TRÈS beau bungalow, 3 cham-
bres, salon et bouddoir, armoire
cuisine stratifiée, piscine hors-
terre, cour ensolaillée. VENEZ
VISITER! (129 500\$).

MAISONS À VENDRE

112 Rive-Sud

A ST-ROEMUALD, à construire cotta-
ge-split bungalow. Guy 563-8994, 839-3333

MAISONS À VENDRE

**123 Banlieue
et autres secteurs**

TRÈS beau bungalow, 3 cham-
bres, salon et bouddoir, armoire
cuisine stratifiée, piscine hors-
terre, cour ensolaillée. VENEZ
VISITER! (129 500\$).

MAISONS À VENDRE

**138 Recherché/
Échange**

BUNGALOW, bungalow, aire
ouverte, 3 chambres, 2 salles
sous-sol fini, possibilité meubles.
14 700 p.c., 418-821-2522, libre imm.

MAISONS À VENDRE

151 Beauport

3 LOGEMENTS, 5 1/2 idéal proprio
occupant, impeccable. C. Michaud
Groupe Sutton courtier 657-6060

IMMEUBLES À VENDRE

169 Val-Bélair

QUADRIPLÉX de 4½, 1419-1421 rue
d'Europe, 260 000 \$ pour quadri-
plex ou 133 000 \$ par duplex.
Courtiers s'abstenir, 571-3062

IMMEUBLES À VENDRE

**172 Vieux-Québec
Haute-Ville**

IMMEUBLE rapportant plus de 82 000 \$
par an, tout briques, Vieux Québec, ren-
dement supérieur, 625 000\$.

809-2743 Martin, Agents s'abstenir

IMMEUBLES À VENDRE

118 Sillery

AUX Villas de l'Anse, vue excep-
tionnelle sur fleuve, 3 étages, chauffage
mitigation géothermique 3 zones, bain
tourbillon, direct du propriétaire. 829-2332

IMMEUBLES À VENDRE

119 Val-Bélair

TRÈS beau bungalow, 3 cham-
bres, salon et bouddoir, armoire
cuisine stratifiée, piscine hors-
terre, cour ensolaillée. VENEZ
VISITER! (129 500\$).

MAISONS À VENDRE

112 Rive-Sud

A ST-ROEMUALD, à construire cotta-
ge-split bungalow. Guy 563-8994, 839-3333

MAISONS À VENDRE

**123 Banlieue
et autres secteurs**

TRÈS beau bungalow, 3 cham-
bres, salon et bouddoir, armoire
cuisine stratifiée, piscine hors-
terre, cour ensolaillée. VENEZ
VISITER! (129 500\$).

MAISONS À VENDRE

**138 Recherché/
Échange**

BUNGALOW, bungalow, aire
ouverte, 3 chambres, 2 salles
sous-sol fini, possibilité meubles.
14 700 p.c., 418-821-2522, libre imm.

MAISONS À VENDRE

151 Beauport

3 LOGEMENTS, 5 1/2 idéal proprio
occupant, impeccable. C. Michaud
Groupe Sutton courtier 657-6060

MAISONS À VENDRE

161 Montcalm

MONTCALM, 8 logements 4 x 4 1/2,
4 x 5 1/2, revenus 67 000 \$, 861 Calixa
Lavalée, 550 000 \$

MAISONS À VENDRE

165 Saint-Sauveur

NOUVEAU - 247 500 \$
Rue St-François Ouest. Super
immeuble 5 logements; rez-
de-chaussée (6½ pièces) libre à
partir du 1er sept. Cour
intime et porche. Locataires
stables. Revenus: 22 320 \$.
Danielle Chénier 683-9300
Re/Max 1er Choix (2003) Inc.

MAISONS À VENDRE

166 Sainte-Foy

CONDO 4½, verrière, près université,
hôpital, piscine 156 000\$, 932-6060

MAISONS À VENDRE

168 Sillery

TRIPLEX de style cottage, cachet
fort, près de tout. RARE! 687-0105

MAISONS À VENDRE

169 Val-Bélair

QUADRIPLÉX de 4½, 1419-1421 rue
d'Europe, 260 000 \$ pour quadri-
plex ou 133 000 \$ par duplex.
Courtiers s'abstenir, 571-3062

MAISONS À VENDRE

**172 Vieux-Québec
Haute-Ville**

IMMEUBLE rapportant plus de 82 000 \$
par an, tout briques, Vieux Québec, ren-
dement supérieur, 625 000\$.

809-2743 Martin, Agents s'abstenir

MAISONS À VENDRE

118 Sillery

AUX Villas de l'Anse, vue excep-
tionnelle sur fleuve, 3 étages, chauffage
mitigation géothermique 3 zones, bain
tourbillon, direct du propriétaire. 829-2332

MAISONS À VENDRE

119 Val-Bélair

TRÈS beau bungalow, 3 cham-
bres, salon et bouddoir, armoire
cuisine stratifiée, piscine hors-
terre, cour ensolaillée. VENEZ
VISITER! (129 500\$).

MAISONS À VENDRE

112 Rive-Sud

A ST-ROEMUALD, à construire cotta-
ge-split bungalow. Guy 563-8994, 839-3333

MAISONS À VENDRE

**123 Banlieue
et autres secteurs**

TRÈS beau bungalow, 3 cham-
bres, salon et bouddoir, armoire
cuisine stratifiée, piscine hors-
terre, cour ensolaillée. VENEZ
VISITER! (129 500\$).

MAISONS À VENDRE

**138 Recherché/
Échange**

BUNGALOW, bungalow, aire
ouverte, 3 chambres, 2 salles
sous-sol fini, possibilité meubles.
14 700 p.c., 418-821-2522, libre imm.

MAISONS À VENDRE

151 Beauport

3 LOGEMENTS, 5 1/2 idéal proprio
occupant, impeccable. C. Michaud
Groupe Sutton courtier 657-6060

MAISONS À VENDRE

161 Montcalm

MONTCALM, 8 logements 4 x 4 1/2,
4 x 5 1/2, revenus 67 000 \$, 861 Calixa
Lavalée, 550 000 \$

MAISONS À VENDRE

165 Saint-Sauveur

NOUVEAU - 247 500 \$
Rue St-François Ouest. Super
immeuble 5 logements; rez-
de-chaussée (6½ pièces) libre à
partir du 1er sept. Cour
intime et porche. Locataires
stables. Revenus: 22 320 \$.
Danielle Chénier 683-9300
Re/Max 1er Choix (2003) Inc.

AUTRES PROPRIÉTÉS

208 Terrains

A QUÉBEC, au Plateau Labourg-
neuf, développement de prestige,
terrasse à partir de 60 000 \$ + t.s.

AUTRES PROPRIÉTÉS

**201 Chalets/villégiature
à louer**

À louer LD, chalet, foyer, bord fleuve,
629-3672 membres.ycos.fr/chalet
À VOIR sur le fleuve, Cap St-Ignace, cha-
let 1 1/2 étages, foyer, meuble, 234-4883

AUTRES PROPRIÉTÉS

**200 Chalets/villégiature
à vendre**

ST-PROSPER, beau chalet 3 saisons,
aires couvertes, 2 chambres, 1 salle
d'eau, terrain 50x130p. Accès au lac,
tranquillité à petit prix, 27 000\$.
418-843-9054, cell: (418) 576-4976

AUTRES PROPRIÉTÉS

**201 Chalets/villégiature
à louer**

À louer LD, chalet, foyer, bord fleuve,
629-3672 membres.ycos.fr/chalet
À VOIR sur le fleuve, Cap St-Ignace, cha-
let 1 1/2 étages, foyer, meuble, 234-4883

AUTRES PROPRIÉTÉS

202 Érablières

ST-GERVAIS, 1er rang D, boisé de 35
arpents, avec étable de 1000 entailles,
à tubuler, facile d'accès, 887-3525

AUTRES PROPRIÉTÉS

203 Fermes

FERME de chèvres laitières, contrat
avec usiner, sans man, revenu pos-
sible 200 000\$, vente en tout, cheptel,
bâtiment, machinerie ou possibilité
établissement grandeur 418-663-3653

AUTRES PROPRIÉTÉS

**204 Maisons
de campagne**

MAISON de campagne, très grand ter-
rain, 64 000p.c., style moderne avec
commerce de détail, spécialités
méchoux, très grandes cuisines et beau-
coup d'équipements. 418-246-9999
www.maison-virtuelle.com # 1071

AUTRES PROPRIÉTÉS

202 Érablières

ST-GERVAIS, 1er rang D, boisé de 35
arpents, avec étable de 1000 entailles,
à tubuler, facile d'accès, 887-3525

AUTRES PROPRIÉTÉS

203 Fermes

FERME de chèvres laitières, contrat
avec usiner, sans man, revenu pos-
sible 200 000\$, vente en tout, cheptel,
bâtiment, machinerie ou possibilité
établissement grandeur 418-663-3653

AUTRES PROPRIÉTÉS

**204 Maisons
de campagne**

MAISON de campagne, très grand ter-
rain, 64 000p.c., style moderne avec
commerce de détail, spécialités
méchoux, très grandes cuisines et beau-
coup d'équipements. 418-246-9999
www.maison-virtuelle.com # 1071

AUTRES PROPRIÉTÉS

202 Érablières

ST-GERVAIS, 1er rang D, boisé de 35
arpents, avec étable de 1000 entailles,
à tubuler, facile d'accès, 887-3525

AUTRES PROPRIÉTÉS

203 Fermes

FERME de chèvres laitières, contrat
avec usiner, sans man, revenu pos-
sible 200 000\$, vente en tout, cheptel,
bâtiment, machinerie ou possibilité
établissement grandeur 418-663-3653

AUTRES PROPRIÉTÉS

**204 Maisons
de campagne**

MAISON de campagne, très grand ter-
rain, 64 000p.c., style moderne avec
commerce de détail, spécialités
méchoux, très grandes cuisines et beau-
coup d'équipements. 418-246-9999
www.maison-virtuelle.com # 1071

AUTRES PROPRIÉTÉS

202 Érablières

ST-GERVAIS, 1er rang D, boisé de 35
arpents, avec étable de 1000 entailles,
à tubuler, facile d'accès, 887-3525

AUTRES PROPRIÉTÉS

203 Fermes

FERME de chèvres laitières, contrat
avec usiner, sans man, revenu pos-
sible 200 000\$, vente en tout, cheptel,
bâtiment, machinerie ou possibilité
établissement grandeur 418-663-3653

AUTRES PROPRIÉTÉS

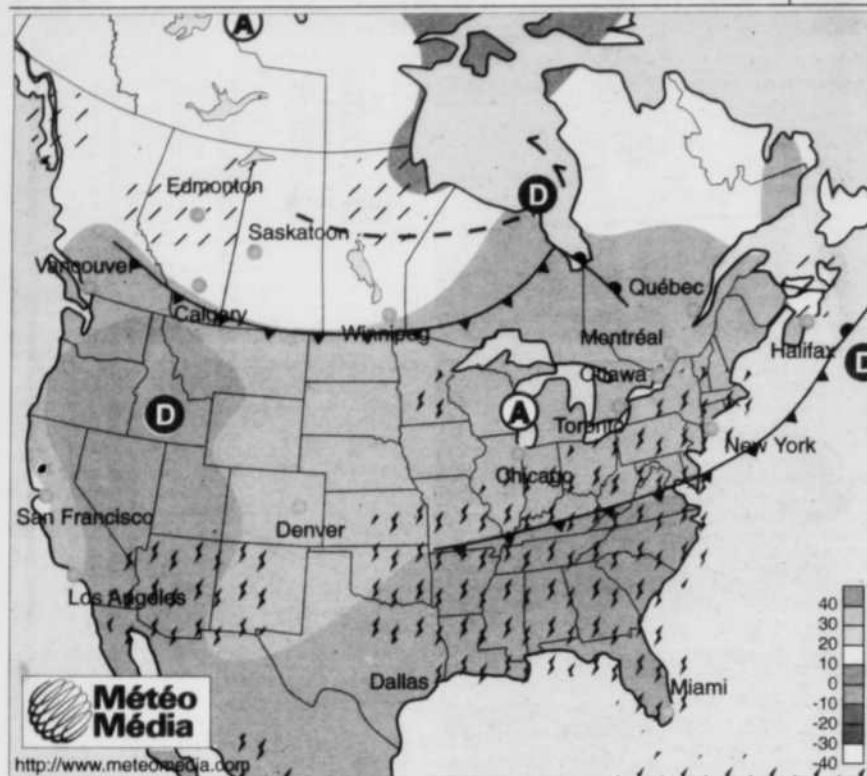
**204 Maisons
de campagne**

MAISON de campagne, très grand ter-
rain, 64 000p.c., style moderne avec
commerce de détail, spécialités
méchoux, très grandes cuisines et beau-
coup d'équipements. 418-246-9999
www.maison-virtuelle.com # 1071

AUTRES PROPRIÉTÉS

202 Érablières

ST-GERVAIS, 1er rang D, boisé de 35
arpents, avec étable de 1000 entailles,
à tubuler, facile d'accès, 887-3525



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Passages nuageux.
Généralement dégagé.
Vents légers.
Max. 24. Min. 14.

Demain

Possibilité d'orages.
Max. 26. Min. 7.

Mercredi:

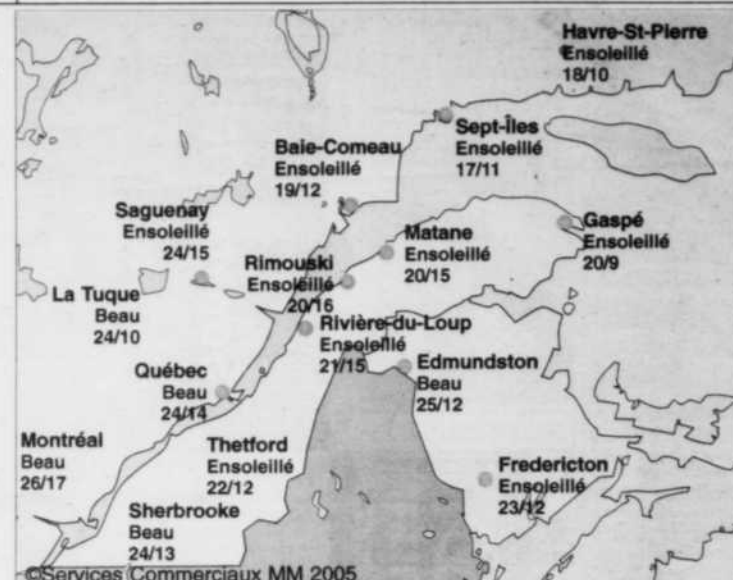
Passages nuageux.
Max. 23. Min. 6.

Jeudi:

Ciel variable.
Max. 23. Min. 13.

Vendredi:

Nuageux avec faible pluie.
Max. 21. Min. 16.



Météo pour Montréal et les environs

Généralement ensoleillé avec quelques passages nuageux en après-midi.
Vents légers. Max. 26. Facteur humidex 28. Min. 17.
Demain, possibilité d'orages. Max. 26. Min. 14.
Mercredi, passages nuageux. Max. 24. Min. 14.

Les marées (HAE)

Québec		Rimouski	
Aujourd'hui		Aujourd'hui	
H 2h15	4.4m	B 5h00	1.4m
B 9h45	0.7m	H 10h45	2.6m
H 15h10	3.4m	B 16h20	1.5m
B 21h25	0.9m	H 23h10	3.7m
Demain		Demain	
H 3h25	4.6m	B 6h25	1.2m
B 11h05	0.5m	H 12h10	2.7m
H 16h20	3.6m	B 17h45	1.4m
B 22h55	0.8m		

Grondines		Sept-Îles	
Aujourd'hui		Aujourd'hui	
B 0h05	1.3m	B 4h25	0.9m
H 5h00	3.1m	H 10h05	1.7m
B 13h30	1.3m	B 15h50	0.9m
H 17h50	2.3m	H 22h40	2.6m
Demain		Demain	
B 1h05	1.2m	B 5h45	0.8m
H 6h10	3.1m	H 11h30	1.8m
B 14h45	1.2m	B 17h05	0.8m
H 19h05	2.4m	H 23h50	2.8m

AU PAYS

AUJOURD'HUI		
Calgary	Averses	16/7
Charlottetown	Variable	21/13
Edmonton	Pluie	10/6
Frédéricton	Ensoleillé	23/12
Halifax	Bruine	21/11
Iqaluit	Éclaircies	11/4
Moncton	Beau	24/9
Ottawa	Beau	26/17
Régina	Beau	21/9
Rouyn Noranda	Ensoleillé	24/14
Saint-Jean	Bruine	18/9
Saskatoon	Averses	17/8
Sudbury	Ensoleillé	23/14
Toronto	Ensoleillé	26/14
Thunder Bay	Averses	26/12
Vancouver	Ensoleillé	23/14
Victoria	Ensoleillé	23/13
Whitehorse	Ensoleillé	21/6
Winnipeg	Éclaircies	22/10
Yellowknife	Éclaircies	14/8

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI		
Amsterdam	Nuageux	17/14
Athènes	Beau	39/26
Beijing	Orages	30/30
Berlin	Éclaircies	21/13
Boston	Averses	23/18
Buenos Aires	Nuageux	11/8
Chicago	Beau	27/17
Londres	Beau	24/11
Los Angeles	Beau	25/16
Madrid	Soleil	38/19
Mexico	Averses	20/10
Moscou	Beau	23/13
New Delhi	Éclaircies	41/33
New York	Orages	29/21
Paris	Variable	19/14
Philadelphie	Orages	31/22
Rio	Soleil	30/24
Rome	Soleil	26/20
Tokyo	Éclaircies	32/28
Washington	Orages	32/23

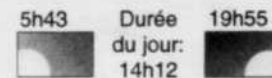
AU SOLEIL

AUJOURD'HUI		
Acapulco	Éclaircies	33/26
Atlantic City	Orages	31/21
Baltimore	Orages	32/23
Bahamas	Orages	34/27
Barbade	Orages	32/26
Bermudes	Beau	30/26
Burlington	Ensoleillé	25/16
Cape Cod	Averses	23/18
Cape May	Orages	30/21
Daytona Beach	Orages	33/23
KeyWest	Orages	33/28
La Havane	Orages	34/24
Miami	Orages	33/27
Montego Bay	Orages	32/26
Myrtle Beach	Orages	32/25
Old Orchard B.	Averses	23/15
Orlando	Orages	35/23
Tallahassee	Orages	31/22
Tampa	Orages	33/25
W. Palm Beach	Orages	33/26

ALMANACH

Maximum hier	26°
Minimum hier	16.7°
Normale le jour	23.9°
Normale la nuit	13.1°
Record max.	32.2°/1970
Record min.	7.2°/1946
Précipitation hier	0 mm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Indice UV: 6.8 (Modéré)



Lune:
coucher à 0h03 lever à 17h25



Par souci de qualité, cet espace est réservé pour la gestion de la couleur. LE SOLEIL

DEVENEZ CAMELOT

Jeunes et adultes, pour les secteurs suivants :

RECHERCHE DE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS

urgent



Sillery

Sainte-Foy

Montcalm

Pour faire partie de l'équipe de camelots, contactez-nous au **686-3344** ou sans frais pour les gens de l'extérieur au **1 866 686-3344**